

Dziennik Miastecki

Dziennik Bałtycki

nr 1 (133)

piątek 2 stycznia 2004 r.

Najciekawsze
znajomości
w Internecie

Wejdź teraz
na CZAT!

naszemiasto.pl

partner wp.pl

www.naszemiasto.pl
www.gratka.pl

MIASTKO / TRZEBIELINO / DRETYN /
MIŁOCICE / WAŁDOWO

Miastko. Taksówkarze są rozgoryczeni, ale...

MAJĄ KASY



Bogdan Pańczyk, taksówkarz z 20-letnim stażem, już zamontował kasę fiskalną.

Fot. Michał Zajst

Taksówkarze z Częstochowy żalą się, że kasy fiskalne spłacą dopiero po piętnastu latach – mówi Krzysztof Nowak, taksówkarz z Miastka. – My kasy spłacać będziemy przez całe życie, a gdzie składka ZUS i grosze dla rodziny? Nigdy nie zgadzaliśmy się z tym, aby w takim mieście jak Miastko zakładać kasy w taksówkach. My naprawdę mamy małe dochody.

W Miastku jest dziewięć taksówek. Od wczoraj wszyscy powinni mieć kasy fiskalne. Jeszcze w poniedziałek część taksówkarzy tych urządzeń nie miała. Kierowcy czekali do ostatniej chwili. Mała kasa fiskalna kosztuje 2,4 tys. Niektórzy taksówkarze musieli wziąć kredyt na jej zakup.

– Złość mnie bierze, kiedy pomyślę o tych kasach – mówi Bogdan Pańczyk, taksówkarz. – Ja wprawdzie zało-

żyłem ten nowy nabytek, ale czy on mi się zwróci? Wątpię. Obliczyłem wstępnie, że jak dobrze pójdzie, to minimalnie po dwóch latach spłacę kasę. Nie liczę jednak w ogóle swojego ZUS-u, który jest wysoki.

– Nasze miasto jest za małe – dodaje Krzysztof Nowak. – Wszyscy staraliśmy się uczciwie zarobić na życie. Państwo w ogóle nie dba o tych, którzy pracują w małych miastach. Do dziś jeżdżą tacy, którzy za kurs nie płacą. Teraz kiedy taka osoba nie zapłaci,

a kasa nabije, zapłacimy większy podatek.

Prawdopodobnie, mimo rozgoryczenia, wszyscy taksówkarze kasy założą. Ci, którzy tego nie robią, będą musieli zrezygnować z pracy.

Jedynym pocieszeniem dla tych taksówkarzy, którzy kupili kasę fiskalną do swoich taksówek jeszcze w 2003 roku, jest to, że przysługuje im odpis podatkowy w wysokości od 61 do 79 procent wartości kasy. Wszystko jednak uzależnione jest od jej rodzaju.

Michał Zajst

Kasy muszą być

Obowiązek posiadania kasy fiskalnej z dniem 31 grudnia 2003 roku nałożyło na taksówkarzy Ministerstwo Finansów. Część wydatków poniesionych na zakup urządzeń zostanie zwrócona właścicielom taksówek. Zgodnie z rozporządzeniem limit zwrotu kwot wydatkowanych został ustalony na poziomie 61 proc. (bez VAT) dla urządzenia w pełni zintegrowanego i 79 proc. (również bez VAT) w przypadku kas rejestrujących połączonych z taksometrem, nie więcej jednak niż 2 500 złotych.

Powiat. Mają kontrakt

Był szpitala w Miastku na 2004 rok jest zapewniony. Szpital podpisał już kontrakt z Narodowym Funduszem Zdrowia. Kontrakt jest większy niż w roku 2003.



6

SŁUŻBA ZDROWIA

REKLAMA

zaczynamy już w poniedziałek

Pomorski
Poker



Dziennik
Bałtycki



Skompletuj profesjonalną talie 55 kart do gry

partner:

ND

szczegóły w Dzienniku

PROMOCJA

Sony Ericsson
T610



od 49 zł
(59,78 zł brutto)

COLTEX
DAKAR

Co Ty na to?

0 zł abonament

placisz tylko za połączenia



W prezencie 120 zł
na rozmowy i SMS-y
(148,40 zł brutto)

www.coltex.plusgsm.pl

• Bytów
ul. Jana Pawła II 14
tel. (0-59) 822-61-11, GSM (0-603) 60-50-50
• Miastko
ul. Armii Krajowej 19/8
tel. (0-59) 857-87-30, GSM (0-603) 60-50-90

Plus
GSM

Przybyło. Na zakupy

Nowy pasaż

6 grudnia w Bytowie otwarty został nowy pasaż handlowy przy ul. Wojska Polskiego. Na razie zagospodarowano tylko parter. W budynku jest 8 boksów handlowych. Klienci kupią tam wszystko poczynając od butów po garnitury, garsonki i ubrania dla dzieci. Jest tam też kantor wymiany walut.

Fot. I. Szczepańska

Uwaga. Szukamy sprzedawców

Praca czeka

Wszystkie osoby, które chciałyby dorobić i są zainteresowane zarobkową sprzedażą „Dziennika Bałtyckiego”

mogą już od dziś zgłaszać się do Biura Reklamy i Ogłoszeń w Bytowie przy ul. Wojska Polskiego 2, tel. telefonu 822 89 84.

SONDA

Wczoraj przywitaliśmy nowy 2004 rok. Czy wraz z nadejściem nowego roku mieszkańcy powiatu bytowskiego mają nowe plany, nadzieje, oczekiwania lub marzenia. Postanowiliśmy ich o to zapytać.



Roman Szymański
dyrektor MDK w Bytowie

– Po pierwsze chciałbym, aby w tym nowym roku szczęście nie opuściło moich synów oraz aby moja żona była ze mnie zadowolona. Mam nadzieję, że w tym roku spełni się moje marzenie o posiadaniu nowego, małego samochodziku. Część moich marzeń związanych jest również w pracę. Po pierwsze chciałbym, aby w MDK-u zawsze się coś działo. Natomiast takim mało realnym marzeniem jest spędzenie wakacji np. na Majorce. Wątpię, aby to marzenie moje się spełniło, ale...



Edmund Wryczkowski
GOK Parchowo

– Moje plany na rok 2004 rok związane są głównie z pracą zawodową. Należę zapewne do tej niewielkiej grupy osób, którzy mają z pracy satysfakcję. Przede wszystkim, jako klub modelarski „Mausz” chcemy zorganizować w tym roku pierwsze ogólnopolskie regaty jachtów sterowanych radiem. Zawody planujemy przeprowadzić w czerwcu nad jeziorem Mausz. Być może w tym roku będę miał możliwość wyjechania za granicę z chórem „Cassubia Cantat”, do którego należę.



Roman Reszka
przewodniczący RG Lipnica

– Przyznam szczerze, że nie zastanawiałem się zbyt wiele nad planami na ten 2004 rok. Z doświadczenia jednak wiem, że rzeczy planowane bardzo często są trudne do zrealizowania. Chociaż jeden konkretny cel już mam. W tym roku chciałbym wyremontować dach mojego domu. Zobaczymy jednak co przyniesie nowy rok. Mam nadzieję, pewnie tak jak każdy, że będzie lepszy niż poprzedni.



Agnieszka Lisewska-Hasulak
prezes SKnRK

– W sprawach zawodowych chcę wypracować skuteczne i ciekawe pomysły na kulturę w naszym mieście w ramach pracy w Społecznej Radzie Kultury, a z działań społecznych pozyskiwać środki w konkursach grantowych na wszystkie akcje edukacyjno-pomocowe, które gotowe leżą w szufladach. Dla miasta Bytowa chcę być bardziej skuteczną w Radzie i mieć lepszy kontakt z mieszkańcami. W życiu natomiast osobistym chcę wygrać samochód.

O tym się mówi. Orkiestra prawie gotowa

Zagra głośno



W ubiegłym roku w Bytowie zebrano około 20 tysięcy złotych.

Fot. Archiwum

11 stycznia w całej Polsce rozpocznie się 12

Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. W powiecie bytowskim będą działały 3 sztaby WOŚP.

Bytowskie centrum

Sztab w Bytowie swoim zasięgiem będzie obejmował wszystkie gminy powiatu bytowskiego z wyjątkiem Miastka, Czarnej Dąbrowki i Trzebielina. Będzie się mieścił tradycyjnie w Miejskim Domu Kultury, a kierować nim będzie Roman Szymański, dyrektor placówki.

Orkiestra w Bytowie grać będzie od godziny 8 do późnych godzin wieczornych.

W tym roku kwestować będzie 100 harcerzy z Komendy Hufca w Bytowie ZHP w Bytowie, a także wolontariusze i uczniowie. Orkiestrę wspierać będą także sportowcy z Talexu Borzytuchom, motocykliści z klubu „Pirates”, Młodzieżowa Ra-

da Kultury i tradycyjnie policjanci.

– W tym roku zbieramy pieniądze na zakup sprzętu medycznego dla niemowlaków i dzieci młodszych – mówi Jolanta Błaszowska, komendant hufca ZHP w Bytowie.

Czas zabawy

– Na scenie zaprezentuje się ponad 30 wykonawców – mówi Roman Szymański dyrektor MDK. – Gwiazdą będzie zespół „Blue Blues” ks. Kozłowskiego, a gwiazdkami nasze zespoły m. in. „Małe trio”, „Duże trio”, a także grupa „Śpiewające dzieci” i tradycyjnie Orkiestra Dęta. W tym roku program będzie zupełnie wyjątkowy, bo nasz lokalny. Z braku środków finansowych nie wystąpią zespoły z zewnątrz. Nie ma też mowy o znanym zespole czy wykonawcy. Myślę jednak, że nie to jest najważniejsze. Ideą jest przede wszystkim pomóc dzieciakom. Podczas trwania 12 finału zlicytuje-

my także wszystkie dary i gadzety ofiarowane przez mieszkańców Bytowszczyzny. Nie ukrywamy, że liczymy na ofiarność naszych mieszkańców. W ubiegłym roku udało nam się zebrać około 20 tysięcy złotych. Organizatorzy zapowiadają, że tradycyjnie o godzinie 20, zaplonie światelko do nieba.

Trzy powiaty

W Miastku tradycyjnie pieniądze zbierane będą w gminach Miastko, Trzebielino, Koczała, Czarne i Biały Bór. Około 200 harcerzy w tym także wolontariuszy i uczniów kwestować będzie od godziny 9. Sztab WOŚP mieścić się będzie w Komendzie Hufca ZHP

Licytacja podarków

W każdym ze sztabów WOŚP odbędzie się licytacja gadżetów WOŚP oraz przedmiotów ofiarowanych przez mieszkańców. Już teraz wszyscy, którzy zechcą wesprzeć akcję osobistym podarunkiem mogą przynosić przedmioty do sztabów WOŚP. Na ofiarowane rzeczy należy przykleić cenę wywoławczą oraz imię i nazwisko osoby, a te osoby, które zechcą wesprzeć anonimowo akcję mogą tylko przykleić proponowaną cenę.

Oklaski. Bytów przyjazny środowisku

Certyfikat za recykling

Gmina Bytów została laureatem piątej jubileuszowej edycji konkursu ekologicznego „Przyjaźni Środowisku” organizowanego pod honorowym patronatem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Aleksandra Kwaśniewskiego w kategorii „Gmina przyjazna środowisku”.

– Zgłosiliśmy swój udział do konkursu – mówi Bogdan Ryś, sekretarz miasta. – Komisja konkursowa oceniła gminę za jej wkład w ochronę środowiska. My przedstawiliśmy wszystkie swoje dotychczasowe osiągnięcia dotyczące gospodar-

ki wodno-ściekowej, oczyszczalni ścieków, kanalizacji, składowiska śmieci, recyklingu, współpracy z innymi gminami w tej materii. Szkoda tylko, że za tym wyróżnieniem nie pójść pieniądze.

Zaskoczony takim wyróżnieniem jest burmistrz Bytowa Stanisław Marmolowski. – Jestem dumny, że żyję w tak ekologicznej gminie – mówi burmistrz. – Wbrew miejscowym opozycjonistom, którzy tylko krytykują nas w naszych działaniach, doceniono naszą pracę na szczeblu centralnym. Prawdą jest, że duży nacisk kła-

dziemy na ekologię i ochronę środowiska. Wiele gminy przyjeżdża do nas podpatrzeć jak my to robimy.

Uroczysta gala laureatów odbędzie się w Pałacu Prezydenckim w Warszawie 7 stycznia 2004 roku. Gmina Bytów może poszczycić się już kilkoma zdobytymi nagrodami. W 2001 roku zdobyła nagrodę ministra środowiska w konkursie Lider Polskiej Ekologii, za inicjatywę i działania proekologiczne na terenie gminy Bytów. Otrzymała także nagrodę w 2000 roku Związku Miast Polskich.

(11)



Nagrodę odbierze burmistrz Stanisław Marmolowski.

Fot. Archiwum

PITAWAL

Obronili się

TUCHOMIE. Do wyjątkowo brutalnego napadu doszło dzień przed Wigilią w Tuchomiu. Do domu wtargnęło dwóch zamaskowanych napastników. Według wyjaśnień osób poszkodowanych bandyci pojawili się w ich domu ok. godz. 20. Właścicielka słysząc ujadanie psów podeszła do drzwi wejściowych, by zobaczyć, kto idzie. Drzwi nie były zamknięte. Kiedy była przy drzwiach, te nagle się otworzyły i kobieta zobaczyła dwóch zamaskowanych mężczyzn z kijem bejsbolowym i pistoletem. Domownicy skutecznie bronili się. Napastnicy wystraszyli się. Ten, który był w domu ukradł jedynie telefon komórkowy i kilka złotych. Właściciele natychmiast powiadomili policję. Policjanci znaleźli w trakcie pościgu kij bejsbolowy i chusty służące do zamaskowania, które sprawcy porzucili w trakcie ucieczki. Pistolet, z którego mierzyli do właściciela domu okazał się zabawką.

Policjanci pieszo sprawdzali wszystkie drogi wokół Tuchomia – mówi Marian Pieszak, komendant powiatowej policji w Bytowie. – Sprzyjały im opady śniegu, bowiem sprawcy pozostawili ślady obuwia. Napastnicy zostali zatrzymani w okolicach Niezabyszewa. Obaj są mieszkańcami Bytowa. Są to Krzysztof W., lat 23 i Dominik S., lat 25. Obaj w przeszłości byli karani. Ostatni opuścił areszt 12 grudnia. Nie przyznają się do napadu na mieszkańców domu w Tuchomiu. Mamy jednak dowody na to, że to oni byli sprawcami. Obaj zostali aresztowani na 3 miesiące. Obecnie przebywają w Areszcie Śledczym w Chojnicach. Odpowiedzą przed sądem między innymi za napad.

Pożary

KOLCZYGLÓWY. Do dwóch groźnych pożarów doszło w święta w Kolczyglówach. W nocy z czwartku na piątek doszczętnie spłonął barakowóz gastronomiczny. W środku było pełne wyposażenie m.in. chłodziarka, kuchenka i inny sprzęt AGD. Straty wynoszą 10 tysięcy złotych. Strażacy przypuszczają, że przyczyną tego pożaru mogło być podpalenie. – W barakowozie nie było energii elektrycznej – mówi dyżurny bytowskiej straży. – Od kilku miesięcy stał on nieużywany. Straty wynoszą około 10 tysięcy złotych.

Postępowanie wyjaśniające w tej sprawie prowadzi policja. Do groźnego pożaru doszło też w Wigilią wieczorem przy ulicy Wąskiej. Zapaliła się drewniana belka przy przewodzie kominowym. Na szczęście właściciele szybko zauważyli wydobywający się z poddasza dym i nie doszło do rozprzestrzenienia się ognia. Straty wynoszą tysiąc złotych. Przyczyną tego pożaru był prawdopodobnie nieszczelny przewód kominowy.

(GG)

Powiat bytowski. Pieniędzy nie starczy

Mało kasy



Główną inwestycją oświatową w przyszłorocznym roku będzie dokończenie budowy ZSER w Bytowie.

Fot. L. Litercki

Ponad 3 miliony 330 tysięcy złotych wyniesie deficyt w budżecie powiatu bytowskiego. Oznaczać to, że dochody będą mniejsze niż wydatki. Starostwo chce na pokrycie deficytu zaciągnąć kredyt. Wiadomo już, że dochód wyniesie ponad 40 milionów 872 tysięcy złotych, a wydatki ponad 44 miliony 203 tysięcy złotych.

– Jest to w obecnej sytuacji budżet optymalny – mówi Michał Świontek-Brzeziński, starosta powiatu bytowskiego. – Podzielono go równo, w każdej gminie będzie prowadzona jakaś inwestycja.

Głównie wspierać będziemy oświatę i drogownictwo. Także nie zapomnimy o promocji i integracji europejskiej. Ambicje mamy o wiele większe, jednak musimy patrzeć realnie i wykorzystywać te pieniądze, które mamy.

Główną inwestycją oświatową będzie dokończenie Zespołu Szkół Ekonomiczno-Rolniczych w Bytowie. 1,2 miliona złotych zostałoby przeznaczone na jej dokończenie, a 1,5 miliona złotych na wyposażenie tej szkoły.

– Szkoła planowo ma być oddana 20 sierpnia 2004 roku – mówi Dariusz Glazik, rzecznik prasowy starostwa. – W porozumie-

niu z wykonawcą chcemy prace przyspieszyć i budynek oddać do 30 czerwca 2004 roku. Wówczas mamy szansę ubiegać się o środki z Ministerstwa Edukacji Narodowej i Sportu.

Za 525 tysięcy złotych starostwo pragnie przenieść Poradnię Psychologiczno-Pedagogiczną oraz Młodzieżowy Dom Kultury w Miastku do budynku internatu Zespołu Szkół Mechanicznych. Pieniądze te zostałyby wykorzystane na przygotowanie pomieszczeń pod potrzeby powyższych placówek.

W przyszłorocznych inwestycjach drogowych planowana jest budowa 4 dróg, w tym kontynuacja ulicy Przemysłowej w Bytowie. Trzy z tych inwestycji zostaną dofinansowane z funduszu SAPARD między innymi droga Starkowo – Cetyń.

Planuje się także przeznaczyć 400 tysięcy złotych z dotacji celowej na modernizację budynku Powiatowej Straży Pożarnej w Bytowie.

Za 40 tysięcy złotych z nadwyżki budżetowej planuje się natomiast zakup samochodu na potrzeby starostwa.

Na temat przyszłorocznego budżetu na razie nie chce wypowiadać się żaden z radnych.

– Propozycję budżetu otrzymaliśmy dopiero niedawno – mówi radny Roman Zaborowski. – Na razie się jeszcze w ten projekt nie zagłębiałem. Także nie rozmawialiśmy na ten temat z radnymi naszego klubu. Na pewno szczegółowo nad nim popracujemy.

Nad budżetem radni będą obradować na styczniowej sesji. Przedtem swoją opinię o projekcie wyrazić musi Regionalna Izba Obrachunkowa po czym trafi on pod obrady poszczególnych komisji Rady Powiatu.

(II)

Lipnica. Ostatnia sesja w 2003 roku

Radni radzili

Stawki podatków od środków transportu na 2004 rok oraz regulamin dostarczania wody i odprowadzania ścieków przez Urząd Gminy przyjęli na poniedziałkowej sesji radni gminy Lipnica. Radni zdecydowali, że w nadchodzącym roku podatek od środków transportu będzie na wysokości stawek minimalnych ogłoszonych przez ministerstwo. Podczas obrad podjęto też decyzję dotyczącą zmian jeszcze w budżecie starego roku. – Zmiany dotyczyły dotacji w wysoko-

ści 40 tys. zł, którą otrzymaliśmy z Ministerstwa Edukacji Narodowej i Sportu – mówi Roman Reszka, przewodniczący Rady Gminy Lipnica. – Pieniądze przeznaczyliśmy już m.in. na wyposażenie stołówki w Borowym Młynie. Na poniedziałkowej sesji radni przyjęli również harmonogram wyborów uzupełniających w Brzeźnie Szlacheckim. Termin wyborów został ustalony przez Delegaturę Krajowego Biura Wyborczego w Słupsku na 29 lutego. (iKa)

Bytów. Gdy się Chrystus rodzi

Kolędy świata



Podczas koncertu na dużej scenie wystąpili m.in. dzieci i młodzież z bytowskiego MDK-u.

Fot. L. Litercki

Kilkudziesięciu wokalistów wystąpiło na scenie w Miejskim Domu Kultury w Bytowie w minioną niedzielę podczas tradycyjnie organizowanego już koncertu pt. „Kolędy świata”. Na scenie zaprezentowali się nie tylko indywidualni wykonawcy, ale również szkolne grupy wokalne, zespoły, a nawet Orkiestra Dęta działająca przy MDK-u oraz chór „Cassubia Cantat” z Parchowa. Wszyscy występujący byli nagradzani brawami.

Sala widowiskowa pękała w szwach. W tym roku wyjątkowo koncert rozpoczął się od spektaklu bożonarodzeniowego pt. „Świąteczna ulica”, który przygotowało Katolickie Stowarzyszenie Młodzieży działające przy kościele św. Katarzyny.

– Po liczbie osób, które przyszły na koncert widać, że koncert cieszy się on coraz większym zainteresowaniem – mówi Roman Szymański, dyrektor MDK-u w Bytowie. (iKa)

Kolędnicy w Tuchomiu

Już po raz dziewiąty w Gminnym Ośrodku Kultury w Tuchomiu odbędzie się Rejonowy Przegląd Zespołów Kolędniczych. Imprezę zaplanowano na 9-11 stycznia. Udział w przeglądzie biorą grupy kolędnicze z powiatu bytowskiego, ale nie tylko. Wiek uczestników jest dowolny, tak samo jak i aranżacja występów. Podczas zeszłorocznego przeglądu na scenie GOK-u wystąpiło 400 młodych aktorów.

Bytów. Skarga na starostę

Radny obrońcą ludu

Radny Roman Zaborowski złożył skargę do komisji rewizyjnej Rady Powiatu na działania starosty, Michała Świontek-Brzezińskiego.

– Na razie złożyłem ustną skargę na współpracę starosty z podwładnymi – tłumaczy Roman Zaborowski. – Starosta przymuszał do zwolnienia się z pracy Grzegorza Modrasa, naczelnika Wydziału Edukacji, Kultury, Kultury Fizycznej i Zdrowia. Ciągłe nagaływanie, kiedy Pan przyniesie zwolnienie, jest dalekie od przyjętych cywilizacyjnych form. Do tej pory

nie było żadnych skarg na pracę naczelnika zarówno od petentów, jak i od starosty. Jedynie wicestarosta tłumaczył, że wydział źle funkcjonuje i należy go zreorganizować. Niedawno dwie osoby z wydziału odeszły. Teraz zwalnia się naczelnika. Nie wyobrażam sobie jak będzie on teraz funkcjonował. Grzegorz Modras jest specjalistą w dziedzinie oświaty.

– Na razie nie znam tej skargi, a jedynie o niej słyszałem – tłumaczy starosta Michał Świontek-Brzeziński. – Kiedy do mnie dotrze na piśmie to się do niej od-

noszę. Radny nie ma upoważnień do pouczenia mnie w sprawach kadrowych. Pan Zaborowski znany jest z tego, że broni wszystkich tylko po to, by o nim mówiono jako o obrońcy ludu. Już kiedyś krytykował mnie za to, że zmieniłem dyrektora w Zarządzie Dróg Powiatowych. Teraz, kiedy sprawą zajmuje się prokuratura już nie stoi tak za nim murem.

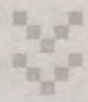
Na razie nie wiadomo kto zastąpi Grzegorza Modrasa na stanowisku naczelnika.

(II)



Przyjazdy
i odjazdy
pociągów
ze stacji
Lębork
Słupsk
Sławno
i Miastko

już w czwartek 8 stycznia



Powiat bytowski. Wydarzenia minionego roku

O tym się mówiło

W ubiegłym tygodniu podsumowaliśmy ogólnie miniony rok w części gmin. Dzisiaj przedstawiamy nasz ranking wydarzeń, o których mówiło się najczęściej w tym minionym 2003 roku. Być może niektórzy uznają, że brakuje części ważnych wydarzeń, a inne pojawiły się na wyrost, ale taki jest nasz wybór. Na pewno tematem numer 1 był los szpitali w Bytowie i Miastku. O tym jednak piszemy na innych stronach. W naszym rankingu nie ma też np. referendum w sprawie przystąpienia Polski do Unii Europejskiej. O tym mówiła cała Polska, a my skupiliśmy się jedynie na wydarzeniach lokalnych.

WTZ w Bytowie

Sprawa WTZ-ów praktycznie nie schodziła z łam prasy. Pisały o niej wszystkie lokalne gazety. Warsztaty powstały w grudniu 2001. Przez rok wszystko było w porządku. Afera wybuchła w 2003 roku, kiedy to okazało się, że Stowarzyszenie Razem, które założyło i prowadziło WTZ-y nie zapłaciło wszystkim dostawcom materiałów budowlanych. Później było już tylko coraz gorzej. Zadłużenie rosło. Okazało się też, że budynki WTZ-ów nie mają odbioru technicznego. Pracownicy nie otrzymywali pensji. PFRON, który w całości finansuje działalność warsztatów przeprowadził kontrolę, która wykazała szereg nieprawidłowości. Istniała realna groźba wstrzymania dotacji, a co za tym idzie likwidacji WTZ-ów. Tym bardziej, że prezes stowarzyszenia Razem bał się z władzami powiatu w „kotka i myszkę”. Nie przychodził na umówione spotkania, składał obietnice, których nie był w stanie wypełnić. W końcu cierpliwość się skończyła. Władze powiatu zerwały umowę i po krótkiej przerwie powierzyły prowadzenie placówki Stowarzyszeniu Kobiet na Rzecz Kobiet. Stowarzyszenie ma prowadzić WTZ- do kwietnia. Później przejmie je nowe stowarzyszenie. Do tej pory są jednak „pamiątki” po dawnym zarządcy w postaci np. przeciekających dachów.

Order Uśmiechu w Miastku

Ważnym wydarzeniem było przyznanie przez Międzynarodową Kapitułę Orderu Uśmiechu tego wyjątkowego wyróżnienia doktor Genowefie Gocoł, ordynatorowi oddziału dziecięcego miastecckiego szpitala. Do tej pory nikt z powiatu nie był Kawalerem Orderu Uśmiechu. To wyróżnienie przyznają dzieci, dlatego jest tak wyjątkowe. Doktor Gocoł jest uwielbianą przez dzieci,

nie więc dziwnego, że została zgłoszona. Wielka gala odbyła się w Miastku w Miejsko-Gminnym Ośrodku Kultury.

Oddział dziecięcy miastecckiego szpitala został uhonorowany też w konkursie „Szpital z sercem” prowadzonym przez fundację Jolanty Kwaśniewskiej

Likwidacja MZBK

Miejski Zarząd Budynków Komunalnych przestał działać z końcem lipca. Część obowiązków przejęła spółka pracownicza MZBK sp. z o.o. na czele której stanął Henryk Gański, były dyrektor MZBK. Nie sama likwidacja była tematem rozmów, ale to co się wokół niej działo. Na polecenie władz miasta przeprowadzono kontrolę w MZBK. Wykazano szereg nieprawidłowości m.in. nieprawidłowe rozliczanie zaliczek pobieranych przez pracowników i niestosowanie się do ustawy o zamówieniach publicznych. Henryk Gański wszystkie te zarzuty odpiął. Złożył wyjaśnienia, ale Stanisław Marmołowski, burmistrz Bytowa uznał je za niewystarczające i skierował sprawę do prokuratury. Prawdopodobnie o tym, czy rzeczywiście w MZBK były nieprawidłowości rozstrzygnie sąd. Niezależnie od wyniku tej sprawy duży niesmak pozostanie.

Karty w ZDP

Kiedy we wrześniu Michał Świontek Brzeziński, starosta bytowski nagle odwołał ze stanowiska Zbigniewa C., dyrektora Zarządu Dróg Powiatowych prokuratura prowadziła już postępowanie w sprawie fałszowania kart drogowych w tej instytucji. Zarzuty postawiono jednemu pracownikowi. Krótko po odwołaniu zarzuty postawiono też byłemu dyrektorowi, a kilka tygodni temu do sądu trafił akt oskarżenia w tej sprawie. Bytowska prokuratura postawiła byłemu dyrektorowi dwa zarzuty: przekroczenia uprawnień służbowych oraz nakłaniania pracownika do poświadczania nieprawdy na kartach drogowych. Według prokuratury proceder ten trwał prawie dwa lata. Były dyrektor zapewnia, że w sądzie udowodni, iż jest niewinny.

Agresja pielęgniarce

Wysoko w rankingu znalazła się też sprawa Urszuli P., byłej pielęgniarce z Zakładu Opiekuńczo-Leczniczego bytowskiego szpitala. Kobieta oskarżona była o znęcanie się nad pacjentami. Prokuratura Rejonowa w Bytowie postawiła pielęgniarce 2 zarzuty: naruszenie nietykalności i znieważenie pacjentów. Miało to mieć miejsce w 2002 roku, ale proces odbył się w tym roku. Trwał dość długo. Co



Likwidacja MZBK nadal budzi duże emocje.

Foto: Archiwum

nie dziwi, jeśli weźmie się pod uwagę stan zdrowia i wiek poszkodowanych. Ostatecznie proces zakończył się grudniu. Kobieta została skazana na 8 miesięcy ograniczenia wolności i to w zawieszeniu. Ta sprawa przez cały czas budziła ogromne emocje, a wyrok według wielu osób był rażąco niski.

Budowa rond

W 2003 roku powstały pierwsze ronda w Bytowie i Miastku. Szczególnie duże emocje budziła budowa ronda w Miastku. Kierowcy przez kilka tygodni musieli korzystać z objazdów, a termin oddania inwestycji był przesuwany. Ostatecznie opóźnienie nie było zbyt duże, a wszyscy przyznają, że teraz po Miastku jeździ się łatwiej. Nie milkną za to echa budowy ronda w Bytowie. W tym przypadku też wszyscy są zgodni. Rondo przy zbiegu ulic Gdańskiej, Przemysłowej i Domańskiej usprawniło ruch. Nikt sobie nawet nie wyobraża co działo się na tym skrzyżowaniu, gdyby nie było ronda. Emocje budzi w tej sprawie co innego. Budowę miał współfinansować supermarket Lidl. Okazało się jednak, że nie może przekazać pieniędzy gminie Bytów, gdyż inwestycję wykonano na drodze wojewódzkiej. Lidl deklaruje jednak, że chce zapłacić. Aby mógł to zrobić miasto umieściło na swojej stronie internetowej reklamę Lidla i za to została wystawiona faktura. To nie spodobało się, i słusznie,

bytowskim kupcom. Umowa z Lidl'em była bowiem zupełnie inna.

Odsiecz Kaszubów

Po raz pierwszy w Brzeźnie Szlacheckim odbyła się inscenizacja bitwy pod Wiedniem, w której wzięli udział Kaszubi. Według legendy to właśnie za udział w bitwie pod Wiedniem otrzymali oni od króla Jana III Sobieskiego tytuły szlacheckie. Choć historycy twierdzą, że to tylko legenda, to Kaszubi wiedzą swoje. W Brzeźnie urządzono wspaniałą inscenizację. Była bitwa i płonące oboje. Oczywiście Kaszubi po raz kolejny byli lepsi od Turków. Inscenizacja bitwy pod Wiedniem ma wejść na stałe do kalendarza imprez.

Podzielony powiat

Mimo że nowy podział administracyjny kraju obowiązuje od 1998 roku to nadal nie udało się zintegrować powiatu bytowskiego. Było to widać wyraźnie podczas akcji zbierania podpisów pod projektem obywatelskim utworzenia województwa środkowopomorskiego. Na mapie planowanego województwa znalazł się cały powiat bytowski. Przeciwno temu głośno protestowały władze większości gmin powiatu. Apel w tej sprawie przyjął też Rada Powiatu opowiadając się za przynależnością powiatu do województwa pomorskiego. Przeciwno byli jedynie radni z Miastka. W Miastku zbierano podpisy pod projektem. Za nowym woje-

wództwem są też władze gminy Trzebielino. Utworzenie nowego województwa to ostatnia szansa na utworzenie powiatu miastecckiego. Z drugiej jednak strony powstanie takiego województwa z gminą Bytów i innymi gminami obecnego powiatu bytowskiego wywoła lawinę protestów.

Porwanie w Bytowie

Porwano młodego chłopaka i przez kilka dni więziono w Łebie. Miał być bity i głodzony. Gdy porywacze przywieźli go do Byto-

wa został odbity przez policję. Akcję zorganizowano w centrum miasta po południu. Była tak sprawna, że nikt nie zauważył, że dzieje się coś dziwnego. Porywacze aresztowano, ale Sąd Okręgowy w Słupsku zwolnił ich z aresztu. Wtedy sprawa zaczęła się komplikować. O tym co się rzeczywiście stało rozstrzygnie sąd. Ci, którzy mieli porwać bytowiaka tłumaczyli, że chcieli tylko odzyskać skradzione przez niego rzeczy. Mieli to zresztą zgłosić na policję.

(r)



Rondo w Bytowie oddano do użytku wyjątkowo uroczysto. Nikt wtedy nie spodziewał się, że jeszcze pod koniec roku ta sprawa będzie tematem dyskusji.

Foto: Archiwum

OPŁATEK W KATEDRZE

Zarząd oddziału gdańskiego Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego wspólnie z Zarządem Głównym ZKP postanowił po raz pierwszy zorganizować opłatek przedstawicieli wszystkich oddziałów z abp. Tadeuszem Gocłowskim. Spotkanie rozpocznie się 4 stycznia o godz. 10 w Katedrze Oliwskiej mszą z kaszubską liturgią słowa, odprawioną pod przewodnictwem ks. arcybiskupa. Msza będzie transmitowana przez telewizję kablową. Po eucharystii zebrani przejdą do auli Jana Pawła II, by tam podzielić się opłatkiem i wysłuchać kaszubskich kolęd.

GDĄŃSK

Norda

Dziennik
Bałtycki

piątek 2 stycznia 2004 r.

5

Kaszuby. Przezérk łónszich wëdarzeniów Na przinđnotã

Kòłdi colemalo zëcił sò òb swiãta, zëbë nòwi rok nie bël gòrszi jak łónszci, chòc gwësno dlò wiele nie bël òn nòlepszi. Tak a tak bël òn bògati w rozmajité wëdarzenia, co bëlë na Kaszëbach.

Na pòczàtku roku ùczestnił bël w Żukòwie Karol Krefft - król Kaszëbów, za zëcégò samòtny, pò smiercë achłonił. Wiòłdzi przëstojnik ùczbë kaszëbsczégò jãzëka w szkòlach, w czym terò pòmògò baro Ùniwersytet Gduńszci,

co przërëchtowòł II Studium dlò szkòlnëch ùczacëch kaszëbsczégò. Pòmògò w tim tész òd lat czàdnik „Pòmërania”, chtërna mia w gromiczniku 40 lat. Òd latoségò roku „Pòmërania” wëchòdò jakno dwa-miesiãcznik. Leno dwa razy starszi sã Kartuzë jakno miasto. Jëbleùsz ùrocześnie fejrowóny bël w Iżëkwia-cie. Dëcht przed Jastrama doszła wiédzò, że nastãpný - czwiòrti ju - Kaszëba òstòł biskupã. Je to ks. prof. Wiesław Mering - nòwi òrdinariusz diecezji włocławszci. Ò jinszim bòdój nòwikszim z Kaszëbów, Aleksandrze Majkòwsczim napisòł prof. Józef Bòrzëszkòwsczi zacht mònografiã. W całoscë nen rok bël bògati w bëlne wëdòwiznë. Zakùnczil sã wznowieniem słowòrza Sztëfana Ramùtta i ùkòzanim sã „Piesni Rodny Zemi”. Jinszi dokòz to je Pierszò Kaszëbskò Pasjò. Jaz òsmë razy wëstãpił wiòłdzi sparlãczony chùr, a dokòz òbezdrzalë tészacë



W I Festiwalu Piosenki Kaszubskiej sukcesy odniosły także dzieci przedszkolne, które odbierają nagrody z rąk organizatorów.

Kaszëbów. Zòs pòrãnosce tészacy bëlò na òdpùstach w Swòrzewie i Swiònowie. Ù Kròlëwi Kaszëb òbezdrzelë òni historiczny dokòz na pòkòlenia: Drogã Krzizëwã zrobionã przez kaszëbszczich ùtwòrców lëdowëch. Czãsto ùtwòrcë zjëdzdżaj sã w Starbieni-nie, dze je Kaszëbszci Ùni-wersytet Lëdowi. Tam la-tos bëlã midzënoròdnò sesjò ò jãzëkach nòrodnëch i etnicznëch mieszczòw. Pòd kùnc roku pòwsta we Gduńsku Ùnia taczich jãzëków w Pòlsce. A prak-ticzno ò rodną mowã dbónë je wiele midzë jin-szima na I Pòmòrzczim Fe-stiwalu „Kaszëbszczë Spiëwë”, co sã òdbël w Lëzënie. Spiëwelë z roz-majitëch stròn regionu, w jaczim pòdlug Oglòwégò Spisënkù gòdò pò kaszëbskù leno bez 50 tészacy, a piãc tészacy czëje

sã nòrodnoscë kaszëbszci. Tak czë jinaczi dali Kaszëbów je grëbò bez pòl miliona i to nawetka nie li-czac tëch, co mieszkajã w Kanadze i Brazylii. Jak wiele z nich pòtrafi sã ze-brac w jednym placu bëlò widzec w Slëpskù na V Zjezdze Kaszëbów. Tam tész më ùczëlë ò smiercë nòbarzi znóny pisòrczi kaszëbszci Annie Łajming, chtërny le rok zafelòł do 100 lat. Latos òdeszedł tész znóny pisòrz Bòlesłòw Jazdżewszci.

Zòs pierszi róz zjachelë sã w Chmielnie na Mi-strzostwach Pòlszci w za-zi-wanim tobaczi. Dobël Andrzej Òlszewszci ze Srakòjc, a II bël pòsël Do-nald Tusk, inicjator wëda-niò nowégò dokòzu „Twój pierszi słowòrz” baro przëdatnégò w szkòłowi ùczbie. Latos na ùczba zaczała sã w Stajszewie,

dze przëjachòł sòm przëdnik pòlszczégò rzãdu na òglòwòpòlszczë rozpòczacë szkòłowégò roku. Tész w Brzeźnie Sza-lchecczim bëlë nòwëszczë władze w òsobie kròla Jana III Sobieszczégò, a leznoscã bëlã 320 roczëzna Bitwë pòd Wiedniã, dze wiele Kaszëbów walczëło. Nie-jedny biòtkòwelë sã na pòsobnym Kònkùrsu mio-na Strijewszczégò w Lãbòrgù, jaczci przëniòł kaszëbszci lëteraturze dwa nowe nòzwëska baro młòdëch pisarzów. Nen òptimisticzny znak òdmłò-dzeniò rëgów ZKP pòjawił sã wëstrzòd młòdëch, chtërny zaòzëlë Karno Młòdzëznë Kaszëbszci „Cassubia”. To je dzejanië na przinđnotã, na 2004 i wszëtczë pòsobnë lata. Zëbë chcalë bël dlò kaszëbiznë dobrë.

Eugeniusz Przëczkòwsczi

Cëz je cëzë

Spotkania Kolędowe

SULMIN. W Galerii Sulmin, która od wielu lat mieści się w kościele poewangelickim w Sulminie, w gminie Żukowo, 4 stycznia o godz. 16.30 rozpoczyna się VII Sulmińskie Spotkania Kolędowe. Z kaszubskimi i polskimi kolędami wystąpi chór Lutnia z Luzina, który na płycie „Dziennika Bałtyckiego” zaśpiewał również kolędę „Zegnój świat cali”.

Festiwal Pieśni Religijnej

SIERAKOWICE. Gminny Ośrodek Kultury w Sierakowicach ogłasza IV Kaszubski Festiwal Pieśni Religijnej i Patriotycznej, którego celem jest ochrona dziedzictwa kulturowego, a inspiracją do działania są słowa Ojca Świętego, Jana Pawła II - Kaszubi! Strzeżcie swojej tożsamości! Do udziału w festiwalu organizatorzy zapraszają chóry, zespoły wokalne, instrumentalne, rodziny śpiewające i muzykujące, schole, wokalistów. Warunkiem udziału jest przygotowanie 10-minutowego programu, opartego na tradycji chrześcijańskiej i pieśni patriotycznej - mile widziane są utwory w języku kaszubskim. Zgłoszenia należy nadsyłać do 2 kwietnia br. pod adres Gminny Ośrodek Kultury, ul. Kartuska 27, 83-340 Sierakowice tel./fax 681-62-14.

Kask do smiëchù

W gòscëne u gdowë

Stanisław Bartelik, poeta kaszubski mieszkający w Kielcach, opowiada dowcip:



Przësedeł wujã w gòscëniã do gdowë, co miała wiele dzecy. Mëmka chcala wujã ùgòscëc i ùgòtowała mù jedno jaje, chtërno bëlò doma. Dzëwiãc dzecy stanãłò wkòł gròpa i wrzëszczalo:
- Mëma mie, mëma mie!
- Cëchòtaze, dzecë! Kò wujã Tòna ni mò żòłãdka jak kòń, zëbë òn to calë jaje zjòdl.

Słòwka

ùgòscëc - ugościć
gròp - duży garnek
wrzëszczec - krzyczeć

Czëtanië z Knëdżi Mądrosccë Syracha

Spòdkòwizna Izraela

Mądrosccë wëchwòliwò sama siebie, búsni sã wëstrzòd swégò lëdu. Òtmikò swòje lëpë na zgromadzenim Nòwëszczégò i ùkòzywò sã pëszno przed Jegò Pòtãgã. Tej przëkòzòł mie Stwòrca wszëtczégò, Ten co mie stwòrził, dòł mie mieszkanië i rzekl: W Jakùbie pòstaw celt i w Izraelu wëz spòdkòwiznã! Przed wiekami na samym zòczàtku miã stwòrził i ju wiëdnò jic bādã. W swiãtim Przëbëtku, przë Nim zaczał jem pëlnic swiãtã słužbã i przez to na Syjonie mòcno jem stanãł. Tak tész w ùmiłowònym miesce dòł mie òdpòcznienië, w Jeruzalemie je mòja władza. Pùszczil jem kòrzenië w nòrodze znònym, kòł Pana w jegò spòdkòwiznie.

Słòwka

spòdkòwizna -
dziedzictwo
búsni sã - chlubi się

Wspomnienia. Z kaszëbszci pòlëcë

Historia pocztówkami pisana

Obcowanie z tą książką z pewnością przywoła wspomnienia z dzieciństwa i młodości w pamięci urodzonych w tamtych, przedwojennych czasach. Dla tych, którzy przyszli na świat w powojennej rzeczywistości być może praca ta stanie się inspiracją do lepszego poznania i zrozumienia historii nordowych Kaszub - pisze Artur Jabłoński we wstępie do albumu „Ziemia Pucka na dawnych pocztówkach”, autorstwa Mirosława Ku-

klika i Tomasza Żmudzi-Trzebiatowskiego. Oglądanie dawnych widoków zmusza nas do refleksji nad odpowiedzialnością za wielopokoleniowe dziedzictwo, którego część obecnie sami tworzymy. Spośród prawie tysiąca zgromadzonych dla potrzeb tej publikacji kart pocztowych, autorzy wybrali ponad 300 najciekawszych. Dzięki tej pracy ocalono od zapomnienia część historii kaszubskiej ziemi. Wielkim atutem, a zarazem wyróżnikiem wśród

innych albumów tego typu, są dosyć bogate opisy prezentowanych na widokówkach miejsc. Zebranie ich nie było rzeczą łatwą.

Jest to ostatni moment na zrobienie tego typu albumu. Często podczas penetracji kaszubskich wiosek mieszkańcy mówili, że gdybyśmy byli rok temu, to żyła kobieta, która na ten temat dużo wiedziała, a teraz już nikt tej historii nie pamięta - mówi Tomasz Żmuda-Trzebiatowski.

Na widokówkach, często kolorowych, uwiecz-

niono świat z przełomu XIX i XX wieku. Są tam nieistniejące już budowle, wydarzenia ważne dla naszej historii, a także życie codzienne mieszkańców tej części Kaszub. Po albumach „Kartuzi i Szwajcaria Kaszubska na starej fotografii i pocztówce” i „Wejherowo na starej pocztówce” jest to kolejne ważne dzieło, które zachowa fragment kaszubskiej ziemi i historii dla przyszłych pokoleń.

(ela)

NORDA
Pismiono Kaszëbszci Zemi

Dodatek kaszubski do „Dziennika Bałtyckiego”, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. 3003-380. Redaktor prowadzący: Eugeniusz Przëczkòwsczi.

Bytów. Czy to już koniec?

Wyrok na szpital

Jaki los czeka bytowski szpital? Tego nie wie nikt. Pieniądze, które otrzyma szpital z Narodowego Funduszu Zdrowia nie wystarczą na normalne funkcjonowanie. Szpital prawdopodobnie przetrwa, ale bardzo mocno zrestrukturyzowany. Takiego scenariusza nie przewidywał, ani starosta, ani też powołała specjalna komisja ds. restrukturyzacji szpitali w Bytowie i Miastku. Komisja ma opracować program naprawy dla obu szpitali, ale w obecnej sytuacji wszystkie plany trzeba będzie prawdopodobnie zmienić. Bytowski szpital jest zagrożony. Ta placówka ma już kontrakt na 2004 rok i to o 200 tysięcy większy niż w tym roku. To zapewnia funkcjonowanie szpitala, choć nie rozwiązuje problemów. Szpital w Miastku jest zadłużony na ponad 17 milionów złotych, a z NFZ w 2004 roku otrzyma ponad 7 milionów złotych. O spłacie długów nie ma więc mowy. Gorzej

jest w Bytowie. szpital ma 12 milionów złotych długu, a NFZ proponuje na 2004 rok jedynie nieco ponad połowę tegorocznych środków, czyli niewiele ponad 4 miliony. Nic więc dziwnego, że wszyscy są oburzeni.

Terrorystyczny zamach?

Terrorystycznym zamachem na szpital i sabotażem politycznym nazwali kontrakt zaproponowany przez Narodowy Fundusz Zdrowia radni powiatu. Złożyli skargę do Ministerstwa Zdrowia, Rzecznika Praw Obywatelskich, Urzędu Ochrony Konsumenta i Konkurencji oraz doniesienie do Prokuratury Rejonowej w Bytowie o popełnieniu przestępstwa.

Atmosfera była napięta już przed sesją. Przed budynkiem starostwa pracownicy szpitala oraz mieszkańcy Bytowa zorganizowali pikietę. Mieli transparenty, na których widniały hasła: „Pieniądze idą za pacjentem – wybie-

ram Bytów” lub „VIP-y będą latać nowym samolotem a my po likwidacji szpitala będziemy umierać pod płótem – Bytowiacy!”. Około 50 protestujących przyszło na obrady rady powiatu.

Dyrektor nie dojechał

Program sesji został zmieniony. Na obrady został zaproszony Henryk Wojciechowski, dyrektor Pomorskiego Oddziału Wojewódzkiego Narodowego Funduszu Zdrowia w Gdańsku, lecz jak tłumaczył z innych ważnych przyczyn na to spotkanie nie mógł przybyć.

– Z przesłanej propozycji wynika jasno, że NFZ zmierza do likwidacji szpitala w Bytowie. – mówi radna Sławomira Musiał przewodnicząca Komisji Zdrowia i Spraw Socjalnych. – Zostało zagrożone zdrowie i życie osób zamieszkujących obwód szpitalny SP ZOZ w Bytowie. Protestujemy przeciwko takiemu postępowaniu, oraz żądamy wycofania konsekwencji wobec osób odpowiedzialnych za zaistniałą sytuację, ponieważ postępowanie to nosi znamiona sabotażu, sprowadza zagrożenie dla zdrowia i życia mieszkańców powiatu.

Polityczne potyczki

Winę za to co się stało zepchnięto na zarząd powiatu, a w głównej mierze na starostę.

– Za ryzyko w podejmowaniu decyzji dotyczących restrukturyzacji szpitala oraz jego ratowaniu przyczyniliśmy staroście specjalny dodatek – mówi radny Roman Zaborowski. – Starosta powinien być codziennie pod drzwiami NFZ i walczyć o szpital. Swoją drogą, jakich użył argumentów, że szpital miasteczki dostał więcej pieniędzy niż w roku ubiegłym. Czy tych samych argumentów nie można było użyć wobec bytowskiego szpitala.

Do oskarżeń przyłączył się senator Gerard Czaja.

– Mam żal do starosty, że na umówione przeze mnie spotkanie nie pojechał do Gdańska – dodaje senator. – W powiecie powołano specjalny zespół do ratowania szpitali. Musi on mieć więcej inicjatywy.

Było ostrzeżenie

Groźba likwidacji szpitala wisiała nad bytowskim szpitalem, wbrew temu co się teraz mówi, od dawna. W połowie 2003 roku w „Dzienniku Bałtyckim” ukazała się lista szpitali do likwidacji i był na niej bytowski szpital, a nie było miasteczek. Wtedy była to jeszcze nieoficjalna lista. Wszyscy twierdzili, że to nieporozumienie, czy pomyłka. Teraz jednak okazuje się, że mógł to być plan. Bytowski szpital jest zagrożony przede wszystkim dlatego, że w bliskim sąsiedztwie znajdują się większe, lepiej wyposażone placówki w Kościerzynie, Chojnicach, Słupsku, czy nawet Miastku.



Mieszkańcy Bytowa i pracownicy szpitala zapowiadają, że nie dopuszczą do likwidacji placówki.

Fot. L. Literski

Starosta tłumaczył, że nie spodziewał się, że bytowskiemu szpitalowi zostaną zaproponowane tak niskie kontrakty.

– Do tej pory nie było oznak, że będzie atak na bytowski szpital – mówi. – Według wojewódzkiego planu zdrowotnego uchwalonego w czerwcu 2003 roku, szpital bytowski ujęty jest jako jednostka rozwojowa, w której przewidziano uruchomienie między innymi Centrum Rehabilitacji, Oddziału Opieki Paliatywnej, Szpitalny Oddział Ratunkowy, spalarnię odpadów oraz zwiększenie bazy łóżkowej.

Skargi radnych i mieszkańców

Mimo tych sprzeczności wszyscy jednogłośnie ustalili, że dokonają wszelkich starań, aby bytowski szpital nie zlikwidowano.

Będąc na spotkaniu pielęgniarki zadeklarowały się, że będą zbierały wśród mieszkańców naszego powiatu podpisy pod petycją w sprawie szpitala. Mieszkańcy By-

towa i okolic mogą czynnie włączyć się w obronę szpitala wysyłając setki skarg do dyrektora Oddziału Narodowego Funduszu Zdrowia w Gdańsku. Akcję organizuje Starostwo Powiatowe.

Druki skarg będzie można otrzymać we wszystkich parafiach, urzędach i Biurze Rady Powiatu. Były rozdawane nawet podczas pasterki. Wystarczy wpisać swoje dane i wysłać na podany adres NFZ, lub dostarczyć do starostwa.

– Powołujemy się w druku na art. 237 § 1 Kodeksu Postępowania Administracyjnego, co oznacza, że dyrektor NFZ musi na każde z takich pism indywidualnie odpowiedzieć w ciągu miesiąca – tłumaczy Głazik. – Jeżeli nas się traktuje w ten sposób, my postaramy się, aby urzędnicy NFZ mieli co robić, odpowiadając na skargi mieszkańców.

Gabriela
Gusztyn-Popławska
Leszek Literski



Propozycją NFZ oburzeni są wszyscy pracownicy szpitala.

Fot. L. Literski

Treść skargi

Na podstawie art. 227 KPA składam skargę na działalność pracowników Oddziału Narodowego Funduszu Zdrowia w Gdańsku, którzy zmierzają do znacznego, przekraczającego 50 proc. w stosunku do stanu dotychczasowego, tj. z 2003 r., ograniczenia liczby usług zdrowotnych kontraktowanych w SPZOZ w Bytowie oraz obniżenia świadczeń płatnych szpitalowi.

Takie stanowisko rażąco narusza moje prawo do bezpłatnych świadczeń leczniczych wykonywanych przez szpital oraz stwarza bezpośrednie zagrożenie dla mojego życia i zdrowia w sytuacji gdybym potrzebował natychmiastowej pomocy medycznej wykonywanej przez szpital w Bytowie. Szpital ten jest potrzebny w pobliżu mojego miejsca zamieszkania i przy tak drastycznym obniżeniu kontraktu z NFZ nie będzie mógł udzielić mi niezwłocznej pomocy. Proszę o dokładne wyjaśnienie, kto z pracowników NFZ i dlaczego podjął decyzję o obniżeniu kontraktu, dlaczego tak drastyczna obniżka nastąpiła wobec SPZOZ w Bytowie i jakie Pan Dyrektor przewiduje rozwiązanie tej sprawy. Na odpowiedź i szczegółowe wyjaśnienia na piśmie oczekuję w terminie niezwłocznym, zgodnie z art. 237 § 1 KPA



W ubiegłym roku szpital obchodził 70-lecie istnienia. 71 rok może być ostatnim.

Fot. Archiwum

Miastko. Przeszukując sieć

Miasto i gmina w internecie

Wpisując słowo Miastko w dowolną wyszukiwarkę internetową można znaleźć dziesiątki stron. Nie wszystkie poświęcone są Miastku. Na niektórych jest tylko wzmianka, że takie miasto na Pomorzu istnieje. Swoje strony internetowe ma jednak coraz więcej instytucji z Miastka. Kilka jest bardzo ciekawych. Strony poświęcone Miastku zakładają też pasjonaci. Przedstawiamy najciekawsze strony poświęcone Miastku.

www.miaastko.pl

Serwis Urzędu Miejskiego w Miastku i zarazem najciekawsza strona internetowa. Można tam znaleźć pogrupowane informacje m.in. dotyczące kultury, gospodarki czy atrakcji turystycznych. Są niezbędne adresy i numery telefonów. Wszystko podane w przejrzystej formie. Na stronie można też znaleźć różne ciekawostki. Jest także odnośnik na stronę Biuletynu Informacji Publicznej gminy Miastko. Jedyne zastrzeżenie, jakie można mieć to, że nie zawsze informacje z Miastka są aktualne.

www.szpital.miaastko.pl

Strona miastckiego szpitala, a więc wszystko o tej placówce. Jest historia, ale też aktualna oferta. Wszystko podane bardzo dokładnie.

www.mgokmiaastko.republika.pl

Jedną z najciekawszych stron. Poza aktualną ofertą Miejsko-Gminnego Ośrodka Kultury można tam znaleźć takie kwiatki, jak relacje z Rockowych Spotkań Młodych z początku lat 80. Są tam nawet teksty zespołu WC (Wyidealizowana Ciemność). Poza tym mnóstwo fotografii z różnych imprez i relacje. Jest też oczywiście aktualny repertuar kina i plan imprez.

www.biblioteka-miaastko.republika.pl

Strona Biblioteki Miejskiej. Są tam podstawowe informacje o tej placówce i jej ofercie, a także trochę historii i zdjęć.

www.rummelsburg.de

Strona poświęcona Miastku robiona przez dawnych miastczan w Niemczech. Jeżeli kogoś interesuje historia Miastka i okolic powinien zajrzeć na tę stronę koniecznie. Jest tam także wersja polska.

www.zatoka.ig.pl/mkm-cedr/

Strona Klubu Motocyklowego Cedr, organizatora zlotu motocykli i pojazdów dziwnych. Z tej stro-



Jest wiele ciekawych stron internetowych poświęconych Miastku.

Fot. APR-SAS

ny niewiele się dowiemy, ale za to na pewno można się pośmiać.

www.free.ngo.pl/po-mocna_dlon

Strona Stowarzyszenia Dzieci i Osób Niepełnosprawnych „Pomocna Dłoń”. Niestety strona nie otwiera się.

www.miaastko.prv.pl

Według hasła nieoficjalna prywatna strona Miastka. Mimo wielu prób za każdym razem pokazywał się komunikat, że taka strona nie istnieje.

www.osir.miaastko.pl

Strona Ośrodka Sportu Rekreacji i Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych. Zawiera przede wszystkim aktualną ofertę z dokładną lokalizacją oraz numerami telefonów.

www.gimmiastko2.republika.pl

Strona pozostawiona na pożegnanie nieistniejącego już Gimnazjum nr 2. Zaraz po wejściu na nią dostajemy informację, że jest to pożegnanie.

www.gimmiastko.republika.pl

Typowa strona szkolna. Są tam informacje o szkole, nauczycielach i uczniach. Jest trochę historii i aktualności.

www.zsomiastko.ids.pl

Strona Zespołu Szkół Ogólnokształcących. Wi-

dać, że robią ją pasjonaci. Oprócz informacji ze szkoły można znaleźć wiele ciekawostek dotyczących całej gminy.

www.zsrkulodzierz.republika.pl

Oficjalna strona Zespołu Szkół Rolniczych Centrum Kształcenia Ustawicznego w Łodzi pod Miastkiem. Można tam znaleźć wiele ciekawych informacji nie tylko z życia szkoły, jak chociażby relację z corocznych wyborów Miss Wsi Pomorza.

www.miaastko.zhp.org.pl

Strona Komendy Hufca ZHP w Miastku. Są tam informacje o działalności hufca, jego historii, a także zawsze aktualna oferta wypoczynku dla młodzieży organizowanego przez komendę. Jest też wiele informacji o Harcerskim Ośrodku Wypoczynkowym w Bobiecinie.

www.hiazintus.com/miaastko1.htm

Gmina Trzebielino

Na tle Miastka Trzebielino prezentuje się bardzo skromnie. Nie ma w zasadzie nic poza stroną BIP. A i ta ma chyba z najbardziej skomplikowany adres z gmin powiatu bytowskiego: ruten-1.uwgda.gov.pl/ugtrzebielino. Warto też wejść na stronę www.hiazintus.com/trzebielino.htm, aby obejrzeć, a nawet kupić grafiki przedstawiające Trzebielino. Ciekawy opis samego Trzebielina i gminy znajdziemy też na stronie: www.republika.pl/skaveni/Trz.html.

Strona, na której można obejrzeć piękne akwarele z okolic Miastka

http://drbobek.webpark.pl

Strona zawiera ciekawostki z Miastka i okolic. Jest dużo fotografii i historii np. Wału Pomorskiego. Są też opisy szlaków turystycznych.

www.panorama-miaastko.com.pl/54/html/miaastkopol.htm

Prezentacja miast polskich. Warto tam zajrzeć, aby przeczytać rozmowę z Romanem Ramionem, burmistrzem Miastka.

www.start.miaastko.prv.pl

W założeniach strona internetowa MKS Start Miastko. Niestety tylko w założeniach. Na razie nie ma tam praktycznie żadnych informacji. Być może pojawi się coś, gdy rusza runda wiosenna rozgrywek.

(GG)

Kredyt hipoteczny bez opłat

0% prowizji za udzielenie kredytu
0 zł za rozpatrzenie wniosku
0 zł za wcześniejszą spłatę kredytu
0 zł za ustanowienie hipoteki
0 zł za wycenę nieruchomości

od 2,9%
oprocentowanie

Kredyt konsolidacyjny

na spłatę kredytów: hipotecznych, samochodowych, linii debetowych oraz kart kredytowych.

Kredyt DOM i BIZNES

Dla właścicieli pensjonatów rodzinnych, Notariuszy, Adwokatów, Doradców Podatkowych i Finansowych, Agentów Nieruchomości, Lekarzy, Tłumaczy, Grafików, przedstawicieli wolnych zawodów i innych.

Lębork, ul. Staromiejska 15a/2

tel. (059) 863-43-68, fax (059) 863-43-69

Lębork, Plac Pokoju 6, tel./fax (059) 863-34-44

www.liderkredyt.com.pl lider1@liderkredyt.com.pl

28801796/A/502

OKTAN

Patronackie Stacje Paliw
Rafinerii Gdańskiej SA

**OLEJ OPAŁOWY
GRZEWczy**

z dostawą do domu

**Sprzedaż detaliczna, hurtowa paliw
i gazu propan - butan**

76-241 Stara Dąbrowa, Nowa Dąbrowa k. Słupska
tel. (059) 811 34 57, 811 34 78, fax (059) 811 34 77



84-220 Strzebielino
tel (058) 676 24 84+85
tel. kom. 0601 997 611

83-334 Miechucino,
k. Sierakowic
tel (058) 684 51 21

SPECJALNIE DLA WAS

**Klub
Prenumeratora**

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



Weekend w hotelu

Chcesz wyjechać na weekend? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w uroczym hotelu. Nasze pytanie: **W jaki sposób mieszkańcy większości europejskich miast witają Nowy Rok?**

Na odpowiedź czekamy do 8 lutego 2004 r. Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Weekend w hotelu”.

Miesięcznik dla Prenumeratorów

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a co miesiąc otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerator” – gazetę tylko dla Prenumeratorów. A w nim superkonkurs z dużą ilością nagród i wartościową nagrodą główną. Czytaj swój miesięcznik. **Partnerzy klubu:** BALTIC OASIS fitness- spa- rekreacja, Toyota Chwaszczyno, Chemia – materiały budowlane i wykończeniowe, Hotel Pensjonat La Siesta, BMW Fota Ltd Dealer BMW i MINI, Multikino, Seycom Sklepy Komputerowe, Borgia Winplast, Zakład Optyczny Stojalowski, „AQUA” Centrum Sportowo-Rekreacyjne, Eurofit Centrum Rekreacji, Anna Jurkowska Pilotaż i Przewodnictwo, EPS – Eko Party Serwis, Gaja-Plac Technika Grzewcza i Sanitarna, Cztery Strony Świata, TOP Cars Serwis, Centrum Nauki i Biznesu ŻAK, Sklep Zoologiczny Żako, Venice Salon, Fryzjersko Kosmetyczny, Super Hallo TAXI, Nauka Szkoły Jazdy Wiraż, Centrum Obsługi Samochodów Schewe, Hotel Niedźwiadek, DARMAR salon IDEA GSM, Restauracja „Mocca”, Eurotel Autoryzowany Przedstawiciel Sieci ERA, REVIMED Poradnia Schorzeń Kręgosłupa, Renobil.

Nasi Partnerzy

Rabat honorowany na podstawie ważnej Karty Klubu Prenumeratora



**13% rabatu
na akcesoria do
telefonów komórkowych**
ul. Jana Pawła II 14
Bytów
tel. (058) 677 22 77

Słupsk. W niedzielę finiszujemy WOŚP po raz 12!



Już pojutrze wielki finał

Fot. APR-SAS

W Słupsku Ogólnopolski Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy rozpocznie się w samo południe przed słupskim ratuszem. O godz. 12 przed ratuszem zostanie utworzone Wielkie Pulsujące Serce Słupska połączone z koncertem grupy Pulsar. Wszyscy uczestnicy akcji zostaną uwiecznieni na wielkiej pamiątkowej fotografii.

Od godz. 12 do 22 na Placu Zwycięstwa na ustawionej scenie zorganizowane zostaną koncerty solistów i zespołów artystycznych oraz gwiazd polskiej sceny muzycznej. W godz. 12.30 – 13.30 przeprowadzona będzie kwesta prezydenta Słupska, organizatorzy przewidzieli lunch z prezydentem oraz występ Smokie Band, potem przeprowadzona zostanie aukcja

bursztynowego Niedźwiadka Szczęścia. Od godz. 13.30 odbywać się będzie występ grup artystycznych: wtedy odbędzie się wielka aukcja orkiestrowych gadżetów i darów słupszczan, pokazy walk i tańców Bractwa Rycerskiego im. Bogusława X, jazda klubu Motorowego Bracia Wiatru. O godz. 19 rozpocznie się koncert grupy The Shout. O godz. 20 puszczane będzie Świąteczko do nieba, po nim świąteczny pokaz grupy tanecznej New Balance dopingującej koszykarzy ekstraklasy Czarnych Słupsk oraz pokaz sztucznych ogni. O godz. 20.15 rozpocznie się koncert grupy Friends i gwiazdy koncertu Stachurskiego. O godz. 22 – „Summa summarum” – podsumowanie XII finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy w Słupsku. (res)

SERCA DWA

■ Samotny, wysoki (181 cm), nieśmiały, 35-letni Skorpion z wykształceniem średnim, bez nałogów, szuka niepalącej partnerki bez zobowiązań. Foto mile widziane. sygn. 1367

■ Kawaler, 28 lat, 170 cm, katolik, wykształcenie wyższe, bez nałogów, ceniący szczerość, prawdomówność, wierzący w bajkową miłość, która jest w stanie przenosić góry i sprostać wszystkim przeciwnościom. Więć jeśli jesteś szczupłą, wolną panną o dobrym serduszkach, w wieku do 28 lat, z Trójmiasta lub okolic - napisz. Foto mile widziane. sygn. 1368

■ Rozwiedziona, 44 lata, dwoje dzieci w wieku szkolnym, wzrost i wykształcenie średnie, wszechstronne zainteresowania, ceniący szczerość i przyjaźń, zdecydowana na trwałe związki. Poznam niezależnego pana w odpowiednim wieku, poważnie myślącego o życiu. Foto mile widziane. sygn. 1369

■ Kawaler, 39/165/60, bez zobowiązań, ceniący ciepło domowego ogniska, lubiący szaradziarstwo i jazdę rowerem, chwilowo bez pracy. Poznam panią na dobre i złe. Dziecko mile widziane. Foto również. sygn. 1370

■ Mieszkanka Pruszcza Gd., po 50., elegancka, zadbana, niezależna, pracująca zawodowo. Jestem bardzo spokojna, wyrozumiała i samotna. Poznam miłego, zaradnego i mądrego pana. sygn. 1371

■ Wdowiec, 67/170/110. Mieszkaniowo i finansowo niezależny. Bez zobowiązań. Bez nałogów. Poznam panią w wieku 60-65 lat. Nr tel. mile widziany. sygn. 1372

■ Jeśli jesteś wesołym facetem lubiąщим długie spacerować i taniec, szukasz towarzyski życia, masz 25-35 lat - napisz do mnie. Mam 22 lata, 170 cm i głowę pełną pomysłów. Uwielbiam czerwone wino i książki P. Coelho. Pracuję i mieszkam na Kociemiu. Zdjęcie mile widziane, a tel. ułatwi kontakt. sygn. 1373

■ Kawaler, 37 lat, 174 cm, bez nałogów i zobowiązań, bezkonfliktowy, uczciwy, wykształcenie wyższe, niezależny finansowo. Poznam panią do 33 lat, która poszukuje prawdziwej przyjaźni i uczucia. Zdjęcie i nr tel. mile widziane. sygn. 1374

■ Wdowa, emerytka, 55 lat, z mieszkaniem. Poznam pana o miłym wyglądzie, do lat 60, niezależnego finansowo, bez zobowiązań. Mieszkam w Uście. sygn. 1375

■ Skromny, uczciwy, z poczuciem humoru, 45 lat, 178 cm, spod znaku Raka, trochę nieśmiały, kawaler. Poszukuję skromnej dziewczyny w

wieku 40-45 lat, która czuje się samotna i zagubiona. Może posiadać gospodarstwo. Jeśli szukasz przygód, to napisz. Zdjęcie mile widziane. sygn. 1376

■ Jestem 51-letnią mieszkanką Gdyni. Szukam osoby myślącej o poważnym związku i zamieszaniu razem. Jestem niezależna mieszkaniowo i finansowo. Moja „wada” to kilka kilogramów za dużo. sygn. 1377

■ Spokojny 25-latek o pogodnym sercu, 170 cm, średnie wykształcenie, bez nałogów, szczery i miły, odpowiedzialny i opiekuńczy. Poznam spokojną domatorkę, która wypełni mi czas i sprawi, że poczuje się szczęśliwy. Najważniejsze, aby dla ciebie były ważne miłość i wierność. sygn. 1378

■ Samotny kawaler, 31 lat, 170 cm, bez nałogów, domator, pracowity i opiekuńczy, katolik, spod znaku Wodnika. Nie lubię kłamać i być okłamywany. Wykształcenie zawodowe. Lubię majsterkowanie. Poznam panią do 30 lat, zgrabną, miłą, niekonfliktową, z okolic Gdynia - Chwaszczyno. Nr tel. i zdjęcie mile widziane. sygn. 1379

■ Kawaler, 31 lat, bez zobowiązań, sympatyczny, z poczuciem humoru, pozna panią w odpowiednim wieku, najchętniej ze Słupska lub okolic. Foto mile widziane, telefon ułatwi kontakt. sygn. 1380

■ Energiczna, 54-letnia blondynka, pracująca, z własnym M, zadbana, z poczuciem humoru, zainteresowania wszechstronne. Poznam pana ciepłego, niezależnego, zadbanego, kulturalnego, w stosownym wieku. Odpiszę na każdą fotoofertę. Tel. ułatwi kontakt. Panowie z ZK wykluczeni. Mile widziane auto. sygn. 1381

■ Jestem niebrzydka, szczupła, bez nałogów. Poznam miłego przyjaciela, bez zobowiązań i rażącego nałogu. Mam 12-letniego syna. Jestem rozwódką. Dbam o czystość mojego mieszkania, jestem domatorką. Pracuję. Zdjęcie mile widziane. sygn. 1382

■ Wdowiec, 56/169/78. Uczciwy, zadbany, niebrzydki. Wykształcenie zawodowe, bez nałogów, zasiłek przedemerytalny. Z własnym M-2. Poznam panią stanu wolnego, w wieku 44-49 lat, 155-165 cm, raczej szczupłą i ładną. Nr tel. i zdjęcie mile widziane. sygn. 1383

■ 30-letnia panna z okolic Łęborka, bez nałogów i zobowiązań, niska, trochę nieśmiała, z poczuciem humoru. Lubię podróże, spacerować, filmy i muzykę. Cenię szczerość, szacunek. Poznam przystojnego kawalera, bruneta lub szatyna, bez nałogów i zobowiązań, zaradnego,

inteligentnego, szczerego, 30-35 lat. Proszę o zdjęcie. Proszę nie podawać nr. tel. komórkowego. Rozwiedzeni i karani niech nie piszą. sygn. 1384

■ Wdowa, 49 lat, 168 cm. Jestem uczuciowa, opiekuńcza, romantyczna. Lubię spacerować i ciepłe domowe ognisko. Jestem bardzo samotna i chętnie porozmawiam z panem o podobnych zainteresowaniach. Kontakt tel. 0505-528-260. sygn. 1385

■ Chojniczanka stanu wolnego, 39 lat, elegancka, z poczuciem humoru, pracująca, niezależna finansowo. Poznam pana do lat 48, stanu wolnego, który szuka przyjaźni i zrozumienia. Wykluczeni nadużywający alkoholu oraz mający konflikt z prawem. sygn. 1386

■ Kawaler, 37 lat, 181 cm, dobrze zbudowany, bez zobowiązań, pozna panią do 40 lat, pragnącą stabilizacji i ciepła. Odpiszę na każdy list. Foto mile widziane. sygn. 1387

■ Kawaler, 37 lat, 183 cm, szczupły szatyn. Poznam panią ceniącą szczerość, wrażliwą i niematerialistkę. Myślę o przyszłości we dwoje. Jestem ze Starogardu Gd. Foto i nr tel. przyspieszą kontakt. sygn. 1388

■ Poznam panią na dobre i złe. Mam 31 lat, średni wzrost, szarozielone oczy, czarne włosy. Lubię dobrą muzykę, jazdę na rowerze i spacerować, a także zabawy. Jestem z Pucka. Poznam panią w wieku 18-25 lat, romantyczkę. sygn. 1389

■ Kawaler, 33 lata, samotny, nieśmiały, wrażliwy, palący, ale niepijący. Z Przymorza. Wykształcenie średnie. Z własnym M. Nie szukam przygód, lecz trwałego związku opartego na zaufaniu i miłości. Poznam pannę w wieku 28-32 lat, miłą, skromną, może mieć dziecko. Zdjęcie mile widziane. Odpowiem na każdy poważny list. sygn. 1390

■ Zamożny rolnik, 48/172/75, kręcone włosy, bez nałogów, uczciwy, pracowity, z poczuciem humoru. Poznam pannę lub wdowę w wieku 42-45 lat, może być biedna, ale uczciwa, niepaląca, dobra, niekonfliktowa, odpowiedzialna, chętna zamieszkać na wsi. Tel. i foto mile widziane. Panie rozwiedzione wykluczone. Tel. tylko stacjonarny. sygn. 1391

■ Wdowa, 75 lat, wciąż jeszcze atrakcyjna. Willa. Poznam pana, wdowca, bez nałogów, w stosownym wieku. Tel. i foto mile widziane. Panowie rozwiedzeni wykluczeni. sygn. 1392

■ Samotna, atrakcyjna 23-latką, z 2-letnią córeczką, pozna mężczyznę w stosownym wieku, poważnie myślącego o życiu i niezależnego finansowo. Marzę o stworzeniu szczerego, trwałego związku. Telefon przyspieszy kontakt. sygn. 1393



■ Jestem niebrzydkim kawalerem, rencistą, z mieszkaniem. Mam 39 lat, 166 cm, wykształcenie zawodowe. Jestem uczciwy, opiekuńczy i stały w uczuciach. Spod znaku Ryb. Pragnę pokochać i poślubić ładną

panią, 30-40 lat, 150-160 cm, stan cywilny obojętny. Rencistka. lekko puszysta mile widziana. Samotny z okolic Czerska. sygn. 1394



■ Wolna, Koziorożec, 51 lat, 160 cm, szczupła, uczciwa, spokojna, odpowiedzialna, opiekuńcza, gospodarna, bez nałogów, o dobrym sercu, wykształcenie zawodowe, 14-letni syn. Szukam przyjaciela na dobre i na złe, w odpowiednim wieku, o podobnych walorach. Nie szukam przygód. sygn. 1395

■ Wdowa, 60 lat, blondynka, niezależna, bez nałogów, pracująca, opiekuńcza, o zgrabnej sylwetce, wzrost i wykształcenie średnie, o wszechstronnych zainteresowaniach, pozna chętnie wdowca o tych samych walorach. sygn. 1396

■ Pani rozwiedziona, 52 lata, 157 cm, szczupła, wykształcenie średnie, wrażliwa, gospodarna, domatorka. Nie palę. Bez zobowiązań. Finansowo i mieszkaniowo niezależna. Obecnie nie pracuję. Poznam spokojnego pana w stosownym wieku, bez nałogów. Zwykłego człowieka, który byłby prawdziwym przyjacielem. Ze wsi lub z miasta. sygn. 1387

■ Jeśli masz dość samotnego życia, napisz do mnie. Jestem zdecydowany na trwały związek z kobietą, która lubi wieszać i ze chce zamieszkać ze mną. Jestem wdowcem, mam 41 lat, 175 cm, szczupły. Szerokie zainteresowania. Niezależny finansowo, stała praca, mieszkanie, samochód. Poznam skromną, uczciwą, zaradną panią w wieku 40-50 lat, z okolic Bytowa, Łęborka lub Słupska. sygn. 1398

■ Samotna, skromna, zadbana kobieta, 74/164/70, nie szuka wrażeń ani majątku. Niezależna mieszkaniowo i finansowo. Szczera, bez nałogów. Poznam pana zadbanego, bez nałogów, który może być przyjacielem. Inne sprawy do uzgodnienia. sygn. 1399

■ Samotna, 70/160/65, brunetka, szczera, niepaląca, lubiąca porządek, szczerzy ludzi kochających zwierzęta. Poznam pana bez nałogów, który chciałby u mnie zamieszkać, jako sublokator lub przyjaciel, a może coś więcej. Proszę o poważne oferty. sygn. 1400

■ Poznam panią w celu matrymonialnym, około 50-letnią. Mile widziane panie ze wsi. Romantyk. sygn. 1401

■ Jestem 27-letnim, samotnym, ponoć przystojnym Wodnikiem, który marzy o tym, by kochać, być kochanym. Poznam osobę, która mnie zrozumie, zaakceptuje i nie odrzuci. Cechuje mnie wrażliwość, czułość, opiekuńczość. Niestety, dzięki głupocie trafiłem do więzienia, lecz nie jestem żadnym groźnym przestępcą. Jestem niezależny finansowo. Poznam miłą i szczupłą panią w wieku 23-30 lat. sygn. 1402

■ Poznam panią, którą mógłbym obdarowywać kwiatami. Upajając się blaskiem jej oczu przy romantycznych kolacjach ze świecami. Móc delikatnie przytulać ją w tańcu i szeptać jej moje myśli. Jestem bardzo samotnym, 34-letnim kawalerem. Odpiszę na każdy list ze zdjęciem. Na tel. kom. nie odpowiadam. Samotny. sygn. 1403

Słupsk. Wspomnienie lata Ku pamięci



Podczas zjazdu wszyscy dobrze się bawili.

Fot. APR-SAS

W lipcu przez dwa dni Słupsk opanowali Kaszubi. Stało się tak dzięki V Zjazdowi Kaszubów, który odbył się w naszym mieście. W grudniu wszyscy, którzy podczas Zjazdu dobrze się bawili mogą przypomnieć sobie tamte chwile dzięki specjalnemu wydawnictwu, które ukazało się dzięki Zrzesze-

niu Kaszubsko - Pomorskiemu oddziałowi w Słupsku. W barwnym katalogu, bardzo starannie wydanym o zjeździe jest prawie wszystko. Szczegółowy program, wiele fotografii, uczestnicy, opisy poszczególnych wydarzeń znalazły tam swoje miejsce. Nad tekstami pracował Jerzy Dąbrowa - Januszewski. (ket)

TV VECTRA 2 - 3.01

Telewizja Słupsk
VECTRA
PATRON MEDIALNY

TELEWIZJA SŁUPSK
OSŁATA
STUDIO PRODUKCJI TELEWIZYJNEJ I REKLAMY

02.01 - 03.01

Piątek 2 stycznia

- „Sylwester 2003” - reportaż
- „Magazyn Kulturalny” - odc. 9 - wywiad i prezentacja artystyczna Jacka Różańskiego
- „Metamorfoza na Bis” - program rozrywkowy

Sobota 3 stycznia

- „Carnaval Dance Party” - taneczna noc z TV Słupsk

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3).

Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

KUPON

Serca
dwa

Gmina Studzienice. Dużo się działo

Dla mieszkańców

W minionym 2003 roku w gminie Studzienice dużo się wydarzyło. Wykonano wiele prac remontowych i inwestycyjnych na terenie każdego sołectwa. Kilkunastu pracowników zatrudnionych w ramach prac interwencyjnych wyremontowało świetlice wiejskie m.in. w Studzienicach, Przewozie, czy Rabacinie. Natomiast w Oslawie Dąbrowie mieszkańcy sami wyremontowali swoją salę wiejską, a wieś Skwierawy zakwalifikowała się do Pomorskiego Programu Odnowy Wsi. W 2003 roku wyremontowano również ośrodek zdrowia w Studzienicach oraz wykonano przy nim parking, wybudowano pomosty nad kąpieliskami i uporządkowano plażę. W kierunku jednego z ośrodków położonego na odcinku 1 km asfalt. W minionym roku opracowano też projekty rozbudowy oczyszczalni ścieków w Ugoszczy, a na ukończeniu jest projekt kanalizacji wsi: Oslawa Dąbrowa i Przewóz. W pierwszym kwartale 2004 roku wykonana zo-



Jak co roku „Dni Studzienic” zgromadziły kilkutysięczną publiczność.

stanie również modernizacja oświetlenia, której projekt przyjęto pod koniec 2003 roku. Szacunkowy koszt prac to 250 tys. zł. Jeszcze w starym roku, bo 29 grudnia nastąpił odbiór techniczny sali gimnastycznej i stołówki w Ugoszczy. Oficjalne od-

powanie planowane jest na połowę stycznia tego roku. Wówczas trzy zespoły szkół, które funkcjonują od września 2003 roku na terenie gminy Studzienice, będą miały własne sale gimnastyczne oraz stołówki.

Ubiegły rok obfitował również w wydarzenia kulturalne. Jak co roku

największą imprezą w gminie były obchody „Dni Studzienic”. W tym roku podczas święta gminy bawiło się ponad 3,5 tys. osób. Natomiast Kłaczno, chociaż na okres wakacji, zamieniło się nie tylko w centrum Kaszub, ale również Europy. Wszystkich turystów informował o tym znak umieszczony przy wjeździe do tej małej, malowniczej miejscowości. A w lipcu na dachu jednej z restauracji odbył się znany już wszystkim „Koncert na dachu” organizowany przez państwa Szroederów. Na odwiedzających gminę czekały również inne atrakcje m.in. jak co roku w starej szkole w Sominach było można oglądać prace Jana Rekowski. Nic więc dziwnego, że turyści coraz częściej odwiedzają gminę Studzienice.

Rok 2003 również strażacy-ochotnicy zaliczą do udanych. Ochotnicza Straż Pożarna w Ugoszczy włączona została bowiem do krajowego systemu ratowniczo-gaśniczego.

O to wyróżnienie strażacy z Ugoszczy starali się już od kilku lat. (iKa)

Gmina Borzytuchom. Rok inwestycji

Nowi radni i sołtysi

Wprowadzenie segregacji odpadów komunalnych na terenie całej gminy oraz budowa kanalizacji sanitarnej w Dąbrowce Bytowskiej to najważniejsze wydarzenia w gminie Borzytuchom w 2003 roku. Całkowity koszt inwestycji w Dąbrowce wyniósł 570 tys. zł. Teraz cała wieś podłączona jest do kanalizacji sanitarnej. W kolejnych latach wszystkie miejscowości mają być skanalizowane.

W 2003 roku w ramach Pomorskiego Programu Odnowy Wsi wyremontowano m.in. pokrycie dachowe na Gminnym Ośrodku Kultury w Borzytuchomiu oraz salę wiejską w Dąbrowce Bytowskiej. Koszt obu inwestycji to 36 tys. zł, z czego 24 tys. zł to dofinansowanie w ramach programu.

Dużym osiągnięciem gminy Borzytuchom jest wysoka pozycja na liście wniosków, które mają szansę w 2004 roku na dofinansowanie w ramach programu Sapard. Na dzie- wiątym miejscu do sfinansowania znalazł się wniosek na budowę sieci sanitarnej Chotkowo-Studzewo-Borzytuchom oraz ka-

nalizacji sanitarnej wraz z przykanalikami i przepompowniami w Chotkowie i Struszewie.

W minionym roku nie mogło zabraknąć organizowanych już tradycyjnie na terenie gminy Borzytuchom imprez np. Biegu Niepodległości. W 2003 roku udział w nim wzięło kilkaset osób. Najmłodsi miłośnicy biegów mieli po kilka lat, najstarsi kilkadziesiąt. W kalendarz imprez wpisał się też już, organizowany przez Gminny Ośrodek Kultury w Borzytuchomiu, konkurs „Niezapomniane melodie”. Podczas tego konkursu na scenie wystąpiło ponad 80 młodych wykonawców z całego powiatu bytowskiego. Rok 2003 to rok również czas zmian w Radzie Gminy. Mieszkańcy Dąbrowki Bytowskiej i Osiek musieli ponownie wybierać swoich przedstawicieli do rady. Nowymi rajcami zostali Barbara Byczkowska i Tadeusz Jeż. Natomiast na początku roku mieszkańcy poszczególnych sołectw wybierali swoich sołtysów. W czterech miejscowościach na nową kadencję wybrano nowych sołtysów. (iKa)

Gmina Lipnica. Triumfalny powrót do rady

Z odsieczą na Turka i wybory



Kilkaset osób przyszło obejrzeć inscenizację bitwy pod Wiedniem.

Bitwa Kaszubów pod Wiedniem (czyt. Brzeźnem Szlacheckim) i wybory uzupełniające do Rady Gminy, to dwa wydarzenia, które spowodowały, że osoby skierowane zostały na gminę Lipnica. Latem w rocznicę bitwy pod Wiedniem, która miała miejsce w 1683 roku, w Brzeźnie Szlacheckim odbyła się inscenizacja nie tylko wymarszu Kaszubów pod Wiedeń, ale również bitwy wiedeńskiej.

W ten sam dzień odbyło się również uroczyste otwarcie drogi powiatowej Piaszczyzna-Brzeźno Szlacheckie. Do użytku oddano odcinek drogi o długości ponad 3 km.

Natomiast w listopadzie odbyły się wybory uzupełniające do Rady Gminy Lipnica. Ponownie w radzie zasiadł Wojciech Megier z Zapcenia.

W 2003 roku mieszkańcy poszczególnych sołectw musieli też wybierać na nową kadencję swoich sołtysów. Jedynie w Lubiniu i Lipnicy na te stanowiska wybrano nowe osoby. Ponowne wybory uzupełniające do rady gminy i na sołtysa odbędą się też w tym roku z powodu śmierci sołtysa i jednocześnie radnego z Brzeźna Szlacheckiego.

Zmiany nie ominęły również Urzędu Gminy Lipnica. Od 1 listopada funkcję sekretarza pełni Piotr Lemańczyk.

Rok 2003 rolnicy natomiast będą wspominać jako rok klęski żywiołowej. Z powodu wiosennej suszy wielu gospodarzy zebrało dużo mniejsze plony. Rejon gminy Lipnica został uznany jako jeden z regionów największej klęski w województwie pomorskim. Straty sięgały nawet 60 procent.

Na terenie gminy Lipnica w 2003 roku nie zabrakło również imprez. Pod koniec maja w Borowym Młynie odbył się III Ogólnopolski Złot Moto-cykli. Udział w nim wzięło kilkuset miłośników motocykli z terenu całej Polski. Organizatorem imprezy było Stowarzyszenie Motocyklistów Powiatu Bytowskiego „Pirates”. Natomiast we wrześniu odbyły się dożynki gminne.

To co najbardziej cieszy mieszkańców gminy Lipnica to to, że turyści coraz chętniej decydują się na wypoczynek właśnie u nich. Tu są najczystsze jeziora i lasy obfitujące w grzyby i jagody. Są też już liczne gospodarstwa agroturystyczne.

(iKa)

Kwidzyn. Konkurs dla wokalistów

Możesz zabłysnąć

Rozpoczyna się II edycja Pomorskiego Konkursu Wokalnego w Kwidzynie. To szansa dla młodych utalentowanych osób. Chcesz spróbować swoich sił? Wypełnij kupon. Organizatorem konkursu

jest Kwidzyńskie Centrum Kultury. Impreza odbędzie się z udziałem publiczności w Teatrze Miejskim w Kwidzynie. Termin nadsyłania zgłoszeń mija 31 stycznia 2004 r.

karta zgłoszenia

Prosimy wypełniać czytelnie, drukowanymi literami!

II Pomorski Konkurs Wokalny „SZUKAMY MŁODYCH TALENTÓW” Kwidzyn 2004

imię i nazwisko

data urodzenia

adres zamieszkania

..... tel. kontaktowy

tytuł utworu

z repertuaru

Wyrażam zgodę na wykorzystanie mojego wizerunku w celach reklamowo-marketingowych.

podpis

Termin nadsyłania zgłoszenia: 31 stycznia 2004 r. pod adresem:

Kwidzyńskie Centrum Kultury
82-500 Kwidzyn, ul. Katedralna 18
lub fax (055) 279-20-08
„II Pomorski Konkurs Wokalny”



Podróże. Jej magnificencja na Syberii

Odciski na stopach harcerki

Pytań egzaminacyjnych: Ilu rektorów polskich szkół wyższych bierze udział w wyprawach na Syberię? Odpowiedź studenta Pomorskiej Akademii Pedagogicznej w Słupsku: Nie wiem. Ale nasz rektor był w dzikich ostępach Rosji w tym roku!

Studenci często myślą się odpowiadając nawet na najprostsze pytania, ale w tym wypadku egzaminowany miałby rację. Prof. Danuta Gierczyńska w tym roku uczestniczyła w wyprawie naukowej nad jezioro Bajkał.

Bajkał wzywa

Jeszcze jako prorektor ds. kształcenia dofinansowywała wyprawy do Rosji organizowane przez koło geograficzne PAP w Słupsku. Za każdym razem robiła to z ciężkim sercem. – Zawsze mówiłam im, że też chciałabym jechać – wspomina rektor. – Gdy zostałam rektorem, organizatorzy zaproponowali mi, abym pojechała razem z nimi. Chętnie na to przystałam, gdyż jestem rusycystą, więc mogłam służyć jako znawca języka i kultury mieszkańców Rosji. – Na samym początku zaznaczyłam, że jadę tylko jako turystka, nie prowadzę badań naukowych i nie będę miała decydującego głosu w spornych kwestiach dotyczących wyprawy. Potem okazało się, że postąpiłam słusznie.

Harcerka pakuje plecak

Wyprawa na drugi kontynent, tym bardziej w tereny tak odmienne od naszej cywilizacji, nie jest błahą sprawą. Trzeba zgromadzić odpowiednio dużo pieniędzy. – Trudno tak jednoznacznie określić koszt wyprawy na jednego uczestnika. Na wyjazd 2 tys. zł dała uczelnia, a ponadto każdy uczestnik

musiał znaleźć sponsora – mówi Gierczyńska. – Dodatkowo zalecenia organizatorów były takie, że każdy z nas musi mieć 600 dolarów, aby opłacić bilety, noclegi, itp.

Wszyscy musieli się przygotować, ale tak do końca niewielu wiedziało jak. – Przeglądaliśmy albumy ze zdjęciami zwierząt zamieszkujących tereny, na które jedziemy – przypomina sobie rektor. – Ja jakoś dodatkowo nie musiałam się przygotowywać, bo od lat jestem harcerką i przywyłam do długich wędrówek i niewygód. Potem okazało się, że organizatorzy wyprawy najbardziej obawiali się właśnie o to, czy dam sobie radę. Przyznali, że ich zaskoczyłam.

Nie ma się co dziwić naukowcom i studentom, że byli zaskoczeni postawą rektora. Chyba każdy z nas by był. Niewysoka, filigranowa blondynka, którą wszyscy zazwyczaj widzieli przechadzającą się po korytarzach uczelni w garsonce i eleganckich butach, a w czasie inauguracji w rektorskich gronostajach, teraz miała znieść trudy syberyjskiej wyprawy?

Pociąg pod specjalnym odorem

Uczestnicy wyprawy starali się oszczędzać pieniądze, więc zmuszeni byli wybrać pociąg jako środek transportu. Zapewne spodziewali się, że lot samolotem byłby wygodniejszy, ale też trzy razy droższy, a z okien pociągu zobacz całą Rosję, największe rzeki. Zapewne o tym pamiętali, ale czy ktoś spodziewał się jak będzie naprawdę?!

– Podróż z Moskwy do Siewierobajkalska trwała pięć dni i sześć nocy – pani rektor nie zapomni tego czasu chyba do końca życia. – Przejechaliśmy 6 tys. kilometrów, a cała trasa Trans-

syberyjska ma prawie 10 tys. km. W czasie tej drogi przyszło nam zapłacić za spodziewane przez nas piękne widoki!

Wybrali wagon sypialny z 54 miejscami do leżenia. Cały wagon to jedna sala. Nie ma w nim osobnych przedziałów, tylko zasłony oddzielające podróżnych. Na każdy wagon przypadały 2 oczka sanitarne, a wśród pasażerów była matka z niemowlakiem, kobieta z pieskiem i kobieta susząca w wagonie ryby. Temperatura w środku dochodziła do 35 stopni Celsjusza, ale zgodnie z zarządzeniami konduktorki okien nie można było otwierać. W takich warunkach o kłopoty zdrowotne nietrudno. – Po trzech dniach podróży okazało się, że studentki ogarnęła jakaś tajemnicza choroba. Miały gorączkę i wymiotowały, więc myśleliśmy wszyscy, że to może zatrucie spowodowane żywnością kupowaną przez nas od handlarzy na stacjach kolejowych. Okazało się jednak, że to tylko... choroba morska spowodowana ciągłym kołysaniem pociągu.

Poczuć tajgę

Celem wyprawy było dotrzeć do najmniej cywilizowanej, płn. części Bajkału. Mieli wejść na Górę Czerskiego, ale żeby tam dotrzeć, musieli najpierw wejść głęboko w tajgę. Tym miał zająć się wynajęty na miejscu przewodnik. Gierczyńska wspomina go z mieszanymi uczuciami: – Doskonale znał trasę wyprawy, ale już pierwszego dnia narzucił nam takie tempo marszu, że nie mieliśmy czasu spojrzeć w górę lub w bok. Szliśmy tak pięć godzin i gdy rozłożyliśmy obozowisko, to wszyscy byli tak zmęczeni, że marzyli tylko o ognisku i wrzątku. Potem okazało się, że zrobił tak specjalnie, „żebyśmy poculi tajgę”!

W ciągu kilku następnych dni szli tak trudnymi trasami, że niektóre studentki płakały, bo bały się, że nie przejdą. Jednak strach nie miał się rektor Gierczyńskiej. – Przydało się moje doświadczenie z rajdów harcerskich. Doszłam do końca trasy, ale na stopach porobiły mi się takie odciski, że przeraziły nawet miejscową pielęgniarkę. Buty, które mi to zrobiły, tak zniechęciłam, że zostawiłam w tajdze.

Pytana czy jeszcze raz zdecydowałaby się na taką wyprawę rektor Gierczyńska deklaruje: – O tak, na pewno! W takich warunkach można dowiedzieć się wiele o sobie i człowieku przeżywa zupełnie wartościowanie. Mieliśmy w plecakach dolary, drogi sprzęt fotograficzny, ale tam to nic nie znaczyło. Byliśmy tylko my i tajga!

Marcin Prusak



Tajga, nie tajga kuchnia musi być!

Fot. Archiwum własne

Rektor na mrozie

Na Sybir z dobrej woli



Danuta Gierczyńska.

Fot. APR-SAS

Z Danutą Gierczyńską, rektor PAP rozmawia Iwona Ptasieńska

– Rozumiem, że wybierając się na Sybir miała Pani Rektor na uwadze badania naukowe, bo chyba nie turystykę?

– Przeciwnie. Bajkał przyciąga ludzi różnych nacji i – rzecz by można – jest w modzie. I ja akurat przylgnęłam do grupy geografów jako turysta i tak też byłam traktowana. Naukowcy wykonywali swoje zadania, a ja poznawałam nowy dla mnie świat. Była to decyzja spontaniczna, ale już wcześniej, gdy profesor jako opiekun koła naukowego prosił mnie o dofinansowanie wypraw nad Bajkał, marzyło mi się, mówiąc żartobliwie, wprosić do nich.

– I jakie wrażenia?

– Niesamowite. A te odległości i pokonywanie pięciu stref czasowych wręcz niewyobrażalne. Nie tak uciążliwe w stronę Bajkału, ile w drodze powrotnej, gdyż czas miejscowy różni się od moskiewskiego o 5 godzin. Podróż była o tyle ciekawa, że przejeżdżaliśmy przez wszystkie rzeki od Wołgi począwszy. Cała nasza trasa bajkalska to około 7 000 km.

– Samolotem byłoby i szybciej i wygodniej.

– Ale trzykrotnie drożej. Poza tym poznawanie historii i realiów kolei transsyberyjskiej jest pasjonujące, choć w wagonie temperatura dochodziła do 35 stopni i higiena, co tu kryć... wątpliwa. W dodatku na sznurku suszyły się ryby i nie znajduję eufemizmu na określenie tego zapachu, jaki roztaczał się dookoła.

– Jakie wydarzenie najmocniej się Pani Rektor utrwaliło w pamięci?

– Wyprawa w tajgę i wędrówka na górę Czerskiego. Mieliśmy siedem dni, żeby wejść na szczyt, a potem musieliśmy bardzo się spieszyć, by zdążyć na umówiony stateczek. Przewodnik, siedemnastolatek, idący bez obciążenia, gdy każdy z nas miał na plecach około 17 kg, przegnał nas przez tę tajgę tak, że już w pierwszej godzinie marszu byliśmy mo-

krzy do pasa, bo nas wpędził w bagno. Nie każdy w młymywał to tempo, ponieważ rozpiętość wieku była spora: od 68-letniego profesora po studenta pierwszego roku.

– Zdobycie szczytu musieliście więc odczuć jako zwycięstwo.

– Niestety, nie weszliśmy na szczyt. Zatrzymała nas pogoda. Dalej odważyło się pójść tylko pięć osób. Wyruszyli o piątej rano, o 21.30 dotarli do lodowca, ale już dalej nie zdecydowali się iść, bo nogi mieli obolałe, a buty zdarte, padał deszcz, było ślisko i bardzo zimno.

– Czy wszyscy zdali, tak jak Pani, egzamin z tej szkoły przetrwania?

– Zasadniczo tak. Trzeba umieć się przystosować do warunków. Pomogły nam w tym kubki aluminiowe na wrzątek, a nie parzące ust i to, że nie mieliśmy dużo zbędnych rzeczy. Także należy się dostosować do innych. Pojawiał się mały rozdźwięk i w następstwie kilka śpięć, bo parę osób nastawiło się roszczeniowo. Studenci, którzy wylamywali się z grupy, chcąc być bardziej samodzielni, mieli przez to różne problemy. Okazało się przy okazji, że średnie pokolenie jest bardziej zdolne do szybkiej adaptacji.



Na tle Wystawy Radzieckich Osiągnięć Gospodarczych: Tylko fontanna została?

Fot. Archiwum własne

Miastko. Powstaje stowarzyszenie „Spichlerz” Dla twórców i przyjaciół

Już na początku stycznia rozpocznie działalność w Miastku nowe stowarzyszenie: Towarzystwo Twórców i Przyjaciół – „Spichlerz”. Tworzą je m.in. muzycy, dziennikarze, animatorzy kultury, plastycy, rzeźbiarze i fotograficy. Celem stowarzyszenia jest przede wszystkim działanie na rzecz rozwoju promocji i kultury w mieście, a także popularyzacja wiedzy o rodzimych twórcach, kulturze regionu, jego historii i propagowanie różnych form aktywnego spędzenia wolnego czasu.

W tym celu mają być organizowane spotkania, wystawy, wernisaże, wykłady, seminaria, koncerty oraz spotkania, a także warsztaty, wieczory literackie i konkursy.

Na naszym terenie działa bardzo wielu twórców – mówi Rafał Kopyra, pomysłodawca powstania stowarzyszenia, właściciel

„Spichlerza”. – Dlatego też dla tych twórców i nie tylko nich chcielibyśmy stworzyć coś na bazie integracji. Będziemy działać na bazie przekazu i odbioru. Cieszę się, że nasz pomysł odbija się pozytywnym echem.

Przypomnijmy. W „Spichlerzu” organizowany był już m.in. wernisaż malarski oraz wieczór autorski Ireny Kiedrowskiej. Zaprezentowały się wtedy też zespoły folklorystyczne.

Już na początku stycznia pomysłodawcy stowarzyszenia chcą zorganizować imprezę poświęconą integracji kulturowej, w którym zaprezentują się zespoły mniejszości narodowych z terenu całej gminy oraz polscy wykonawcy. W planach jest także zorganizowanie wystawy fotograficznej Stanisława Galika, który przedstawi zdjęcia wykonane w czasie podróży po Ameryce Północnej.

(miza)



„Spichlerz” już teraz jest jednym z centrów kultury w Miastku. Teraz, gdy powstanie stowarzyszenie jego znaczenie będzie jeszcze większe.

Fot. Michał Zajst

Borzytuchom. Turniej tenisa stołowego Przy stołach

W szkole w Borzytuchomiu odbył się II Turniej Grand Prix w tenisie stołowym. Organizatorem zawodów był KS Zawisza Borzytuchom.

Wyniki:
dziewczeta, rocznik 1991 i młodsze: 1. Paulina Korpacz – Niedarzyno, 2. Magdalena Szyca – Niedarzyno, 3. Alicja Rudnik – Niedarzyno
chłopcy, rocznik 1991 i młodszy: 1. Marcin Barniak – Borzytuchom, 2. Tomasz Gawin – Borzytuchom, 3. Roman Mański – Niedarzyno
dziewczeta,

rocznik 1985-90: 1. Beata Drózd – Struszewo, 2. Iwona Drózd – Struszewo, 3. Anna Myrła – Struszewo
chłopcy, rocznik 1985-90: 1. Artur Gawin – Borzytuchom, 2. Krzysztof Paraficz – Borzytuchom, 3. Mateusz Traczyński – Borzytuchom
rocznik 1958-84: 1. Andrzej Trapp – Bytów, 2. Zbigniew Plotek – Bytów, 3. Krzysztof Babiński – Bytów
rocznik 1957 i starsi: 1. Leszek Krotowski – Słupsk, 2. Włodzimierz Wasielewski – Słupsk, 3. Leszek Jadaniewski – Człuchów. (II)

Bytów. Bieg Sylwestrowy Ewelina pierwsza

Lekkoatleci Olimpii Bytów wzięli udział w II Biegu Sylwestrowym w Gdyni. Joanna Kłaczynska zajęła 3 miejsce w kate-

gorii dziewcząt rocznik 1988-90, Andrzej Wolski był 2, Ewelina Dolna pierwsza w kobiet 16-19 lat, a Michał Rolbiecki – 3. (II)

PRACA

ZATRUDNIĘ

HANDLOWCA do salonu GSM w Łęborku. CV + zdjęcie na adres: Łębork, Pl. Pokoju 23/25, (059)863-29-95

MŁODYCH do 35 lat na etat, możliwość stałej współpracy 900-1200 zł/mies, 0/697-196-982 po 16.00

PRACOWNIK: Niemcy, Holandia, Austria- odbierz podatek 058/301-82-63

SPRZEDAWCĘ do salonu GSM w Słupsku. CV + zdjęcie na adres: Łębork, Pl. Pokoju 23/25, (059)863-29-95

SZUKAM PRACY

ABSOLWENTKA 23-letnia podejmie pracę jako pomoc biurowa, w sklepie, prawo jazdy B, 0-504-671-626

HYDRAULIK poszukuje pracy, 0/693-861-266

AUTO MOTO

SPRZEDAM

CIAGNIK C-360 sprzedam, Żuk sprzedam 0694/226-901

CIAGNIK C330, C-360, C-363 P, MF 255, Bizon Z-056 i przyczepa rolnicza 10x15 kół, 058/684-32-92, 0601-160-439

OPEL Kadett, części, głowica 1,3, pompa, gaźnik, alternator, 059/863-91-09, 0/693-861-266

RENAULT 19, 1989, Łębork, 0/604-514-086

STAR 200, 059/862-70-63

VW, silnik 1,8 benzyna, 1-punktowy wtrysk, 800 zł, 059/861-23-50

KUPIĘ

AUTAI Uszkodzone. Zachodnie. 671-59-62, 0601/800-490

DAEWOO Tico, Lanos, Felicia, Favorit. Gotówka, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

FIAT Seicento, Punto, Uno, Cinquecento. Gotówka. 058/56-139-14, 0602/31-28-73

POLONEZ 1992-2000, gotówka. Stan obojętny. 058/56-139-14, 0602/31-28-73

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

DOM wolno stojący, 104 m kw., działka 430 m kw., 3 km do morza, (0-94) 314-83-63

GDYNIA Oksywie 2 pokoje 42 m kw., sprzedam 70000 zł, lub wynajmę 300 zł, plus opłaty miesięczne 058/621-09-15 po 17.00.

LEŚNICE, mieszkanie 2-pokojowe 55 m kw, cena do uzgodnienia, 0/697-122-468

ŁĘBORK sprzedam garaż ul. Traugutta 059/840-28-52

ŁĘBORK, mieszkanie 2-pokojowe 40 m kw, 0/603-275-210

ŁĘBORK, mieszkanie 2-pokojowe w bloku, 1 piętro, z garażem, ogrodem, 059/862-18-48

ŁĘBORK, sklep na rynku 25 m kw, 059/862-62-33, 059/862-62-42

NOWA Wieś Łębska, działkę budowlaną sprzedam, 0/606-759-103

NOWA Wieś Łębska, działkę budowlaną w dobrym punkcie, 059/861-21-32

SPÓŁDZIELNIA Mieszkania „Dom Nad Słupią” buduje mieszkania w Słupsku w cenie od 1.406 zł - do 1.554 zł/m kw, 059/843-01-54

TCZEW osiedle Gamuszewskiego mieszkanie 2 pokojowe 41,5 mkw, po remoncie 058/533-81-60, 0697/224-048

KUPIĘ

ŁĘBORK dom, także do remontu, lub stan surowy, 0/605-554-175

INNE

ŁĘBORK lokal na sklep, gabinet, biuro w centrum odnajmę, 0/605-554-175

ŁĘBORK, poszukuję kawalerki do wynajęcia, 0/604-302-932

SŁUPSK kawalerkę, mieszkanie dwupokojowe, pilnie wynajmę tel. 0602/120674, 059/843-31-35

SŁUPSK pokój, mieszkanie; centrum lub okolice PAP, pilnie poszukuję do wynajęcia 0600/142-308

TCZEW odnajmę mieszkanie 4 pokojowe, umeblowane lub częściowo umeblowane na odpowiednio długi okres 0507/815-696

DOM

SPRZEDAM

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, (058)342-54-31

OKNA drewniane z demontażem 7 szt, 059/862-62-33

KUPIĘ

ANTYKI meble, zegary, platery, srebra. Wszystkiestarcie przedwojenne kupię 0649/226-983

INNE

MASZYNY stolarskie, skup, sprzedaż, 0602-459-611

TURYSTYKA I SPORT

RÓŻNE

CIECHOCINEK - najlepszym prezentem gwiazdkowym pobyt w sanatorium. Promocyjne ceny zimowe, 0 5 4 / 2 8 3 - 6 2 - 6 5, www.puc.sky.pl

HANNOVER- Berlin, Wolfsburg, Braunschweig, 058/344-55-54

ZDROWIE I URODA

RÓŻNE

ALERGIA testy Bicomet Łębork 0602-723-005

GINEKOLOG 0600/578-527 Zabiegowo i Farmakologicznie

GINEKOLOG! 0501/536-770 dyskretnie

GINEKOLOG! 0604/823-164 Bezzabiegowo!

PERFECT-DENT Stomatologia estetyczna, implanty, leczenie w narkozie. Słupsk ul. Starzyńskiego 6-7 (Podkowa) czynne 9 00-20 00. Tel. 059/841-01-18

RZUĆ palenie, rewelacyjne efekty. Gdańsk 058/520-12-90, Gdynia 058/621-75-20

ZWIERZĘTA

RÓŻNE

BOOKSERKI przegowane, rodowodowe, po doskonałych rodzicach, odchowane w domu, sprzedam, (0-94) 314-50-89, 0-601-656-741

KONIE SP, klacz 10 lat, ogier 6 lat, ogier 5 lat, kasztany, sprzedam, (0-94) 314-83-63

PROSIĄKI 7 tyg. białe, sprzedam, 059/861-18-73 po 16.00

USŁUGI INNE

RÓŻNE

ATRAKCYJNE! Przyjazne Kredyty, także korespondencyjnie. BTCH, Gdańsk Zaspia, Dywizjonu 303 Nr 22, 058/557-31-38, 058/556-68-65

BIURO RACHUNKOWE pełen zakres rachunkowo-księgowych Profesjonalna obsługa Łębork teba 0-506-072-919

CZYSZCZENIE dywanów 0/605-957-821

DETEKTYW, licencja, fachowość, dyskrecja, (0601)692-992

FAJERWERKI „Jorge”- importer, Gdańsk Jaskowa Dolina naprzeciwko nr 63, 0 5 8 / 3 4 1 - 9 2 - 1 2, 0607/145-000

GOTÓWKOWE pożyczki pod nieruchomości 0605/037-547

LIKWIDACJA alkoholizmu, narkomanii- jednorazowo. (058)663-74-74

MATEMATYKA korepetycje 0/605-957-821

NAPRAWA i modernizacja komputerów w domu klienta, Criscomp 059/862-57-33, 0/501-419-688

Liceum w 1 rok potem matura
pierwsze zajęcia 10 stycznia 2004 r.
Łębork 059/862-32-43
Słupsk 0-59/840-06-10
28007824 A/1732

ZESPÓŁ muzyczny, sylwester, wesela, 059/846-41-22, 0/609-534-880

OŚWIATA-Lingwista- szkolenia operatorów ciężkich maszyn budowlanych i drogowych: koparki-ładowarki, koparki

jednonaczyniowe, ładowarki

jednonaczyniowe, spycharki,

walce drogowe, wózki podnośnikowe i platformowe, betoniarzki, zagęszczarki i ubijaki

wibracyjne, montażysta rusz-

towni budowlanych, 058/341-

21-82, 0504/256-080,

0501/251-863

POŻYCZKI gotówkowe 0694/400-265

WINDYKACJA długów- kupno wierzytelności 0605/037-547

WRÓŻBITA- jasnowidz- parapsycholog. (0 5 8) 6 6 3 - 7 4 - 7 4, 0609/350-500

ZESPÓŁ muzyczny, sylwester, wesela, 059/846-41-22, 0/609-534-880

INNE

PIANINA kupujemy! 058/341-52-40

INNE

BIZNES dla wytrwałych, 0507-048-817

FREZARKĘ do metalu, zagniatarkę do ALU, obcinarkę do naroży PVC, 681-05-59

HALE 800 m kw, k/ Sławna sprzedam 059/810-36-58

ROWER stacjonarny treningowy, 120 zł, stan bardzo dobry, sprzedam, 059/862-09-53

SANIE konne wyjazdowe- sprzedam, 058/588-57-72

SKRZYPCE niemieckie z 1930 r., stan db, sprzedam, (0-59) 861-35-68 po 20.00

SKRZYPCE niemieckie z 1930 r., stan db, sprzedam, 0-600-743-485

SKRZYPCE niemieckie z 1930 r., wycena lutnika, stan bdb, 0-600-743-485

STARE wiekowe, meble obrazy, srebra, porcelana, szkło, zegary kupię 059/843-38-34

Dziennik Lokalny - kupon dla osoby fizycznej uprawniający do jednego bezpłatnego ogłoszenia drobnego do 10 słów
pakiet nr 5
PROSZĘ WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI

treść: _____

kontakt: _____

Wyłącznie
do wiadomości
biura ogłoszeń

imię i nazwisko _____

adres _____

nr dowodu _____ telefon _____

TYLKO DLA OSÓB FIZYCZNYCH
- biuro ogłoszeń zastrzega sobie prawo do zredagowania, skłasyfikowania ogłoszenia lub jego niezamieszczenia - ogłoszenia zawierające w treści nazwisko i adres należy nadać osobiście w biurze ogłoszeń.



**ZOSTAW KUPON
W LOKALNYM
BIURZE OGŁOSZEŃ**

Bytów, ul. Wojska Polskiego 2
Łębork, al. Wolności 40
Sławno, plac Wyszyńskiego 1
Słupsk, ul. Filmowa 3E



**WRZUĆ KUPON
DO NIEBIESKIEJ
SKRZYNIKI DB**

Bytów, ul. Wojska Polskiego 2,
Bytów, ul. Wojska Polskiego 47,
Główny Urząd Gminy,
Łębork, al. Wolności 40,
Miastko, ul. Armii Krajowej 29,

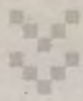
Potegowo Urząd Gminy,
Słupsk, ul. Wojska Polskiego 49A,
Słupsk, ul. Filmowa 3E,
Słupsk, ul. Braci Gierymskich 1,
Słupsk, hipermarket Real.



**PRZEŚLU KUPON
POD ADRESEM**

Dziennik Bałtycki
80-894 Gdańsk
Targ Drzewny 9/11
„GRATKA”

10164816/E/5



Powiat bytowski. Ranking lekkoatletyczny

Królowie bieżni

Pomorski okręg lekkoatletyczny ogłosił ranking sportowców, trenerów oraz klubów w lekkoatletyce. W gronie najlepszych znaleźli się zawodnicy oraz trenerzy z powiatu bytowskiego. Bytowskim sportowcom jeszcze daleko do zawodników klasy Moniki Pyrek czy Grażyny Prokopek, które zdominowały ranking. Najwyższe uznanie zdobył Grzegorz Dorszyński, który na Mistrzostwach Europy w biegach górskich w Trento we Włoszech w kategorii młodzieżowców zdobył srebrny medal. Grzegorz Dorszyński zdobył srebrny medal także na Mistrzostwach Polski seniorów w biegach górskich w Międzygórzu oraz złoty medal w Młodzieżowych Mistrzostwach Polski w Mszanie Dolnej.

Nie tylko Grzegorz znalazł się na liście medalistów. Srebrne medale wywalczyli w HMP juniorów w Warszawie: Michał Breszka z Talexu Borzytuchom w biegu na 3000 metrów oraz Paweł Grzonka z Olimpii Bytów w biegu na 5000 m.

W Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży rozegranej w Gdańsku Wojciech Szczypior (Talex) zdobył brązowy medal w biegu na 2000 metrów z przeszkodami i w skoku w dal.

W ogólnej klasyfikacji w ilości zdobytych medali podczas Mistrzostw Polski przez poszczególne kluby Talex Borzytuchom znalazł się na 4 miejscu z 6 medalami. Wyprzedziły go tylko znane kluby trójmiejskie: SKLA Sopot, AZS-AWF Gdańsk i KL Gdynia. 15 miejsce na 26 klubów, które zdobywały medale, zajęła Olimpia Bytów z dwoma medalami brązowymi.

W punktacji klubów na podstawie uzyskanych klas sportowych Baszta Bytów znalazła się na 10 miejscu z 51 punktami. 11 miejsce zajął Talex Borzytuchom z także 51 punktami, a 14 Olimpia Bytów z 34 punktami. Doceniony został Wojciech Wojgienica, trener

Olimpii Bytów, który w współzawodnictwie trenerów szkolących młodzików zajął 4 miejsce. Pomorski okręg lekkoatletyki przedstawił zestawienie wyników uzyskanych w 2003 roku. W pierwszej dziesiątce w poszczególnych kategoriach znalazło się aż 56 lekkoatletów z powiatu bytowskiego. Oto wyniki i miejsca, które zajęli:

młodziczki

300 m: 5. Joanna Kłaczynska - Olimpia - 43,21 s

600 m: 4. Joanna Kłaczynska - Olimpia - 1.40,05 min, 7. Anita Lewandowska - Baszta - 1.43,52 min

1000 m: 3. Krystyna Mańska - Talex - 3.03,93 min, 10. Joanna Kłaczynska - Olimpia - 3.17,31 min

100 m ppł.: 7. Izabela Jądzewska - Baszta - 16,69 s

300 m ppł.: 1. Izabela Jądzewska - Baszta - 48,15 s, 2. Marzena Czapiewska - Baszta - 50,22 s, 3. Justyna Metel - Baszta - 50,24 s, 4. Lucyna Lass - Talex - 51,24 s, 5. Anita Lewandowska - Baszta - 51,48 s, 6. Hanna Wolska - Baszta - 51,74 s

4X100 m: 4. Baszta (Magdalena Zielińska, Patrycja Ziółkowska, Dominika Rośńska, Natalia Topczyńska) - 54,81 s, 6. Baszta (Aleksandra Kożyczkowska, Paulina Wojnik, Aleksandra Kożyczkowska, Marzena Czapiewska) - 55,17 s

młodzicy: 100 m: 9. Łukasz Parządko Lipiński - Baszta - 12,33 s

300 m: 6. Michał Chylewski - Baszta - 39,53 s

600 m: 2. Łukasz Fusiek - Baszta - 1.29,23 min, 5. Karol Budynek - Olimpia - 1.30,62 min, 9. Marcin Wichert - Baszta - 1.32,78 min

1000 m: 1. Łukasz Fusiek - Baszta - 2.41,81 min, 9. Mirosław Garski - Olimpia - 2.46,31 min, 10. Karol Budynek - Olimpia - 2.47,34 min

2000 m: 3. Mirosław Garski - Olimpia - 6.00,84 min, 6. Andrzej Wolski - Olimpia - 6.02,66 min, 7. Grzegorz Lipski - Baszta - 6.12,66 min, 9. Wiesław Nastały - Olimpia - 6.23,31 min

300 m ppł.: 3. Marcin Wichert - Baszta - 44,72 s, 4. Dawid Prądyński - Talex

4X100 m: Baszta (Krzysztof Malotka, Grzegorz Lipski, Marcin Wichert, Michał Chylewski) - 49,44 s rzut dyskiem 1 kg: 9. Jakub Leszczak - Olimpia - 35,78 m rzut oszczepem 600 g: 9. Krzysztof Paraficz - Talex - 40,92 m

juniorzy młodsi

400 m: 7. Katarzyna Szarzyńska - Baszta - 60,90 s

800 m: 8. Joanna Kłaczynska - Olimpia - 2.24,23 min, 10. Anna Skweres - Baszta

1000 m: 6. Anna Latuszewska - Talex - 3.06,68 min, 7. Dorota Treder - Talex - 3.09,05 min

1500 m: 3. Dorota Treder - Talex - 4.50,28 min, 4. Anna Latuszewska - Talex - 4.53,38 min

3000 m: 1. Anna Latuszewska - Talex - 10.41,70 min, 2. Dorota Treder - Talex - 10.54,29 min

100 m ppł.: 7. Justyna Cichosz - Baszta - 15,86 s

400 m ppł.: 1. Katarzyna Szarzyńska - Baszta - 66,78 s, 4. Anna Skweres - Baszta

1500 m ppł.: 1. Monika Malek - Talex - 5.53,90 min

pchnięcie kulą 4 kg: 9. Justyna Cichosz - Baszta - 9,70 m

7-bój: 4. Justyna Cichosz - Baszta - 3971 pkt, 7. Anna Skweres - Baszta - 3827 pkt

juniorzy młodsi

200 m: 8. Jarosław Cichosz - Baszta - 23,63 s

400 m: 5. Radosław Toczek - Talex - 51,82 s, 6. Jarosław Cichosz - Baszta - 52,06 s

800 m: 4. Dariusz Złotek - Talex - 1.57,58 min

1000 m: 2. Andrzej Iwaszko - Talex - 2.33,59 min, 3. Dariusz Złotek - Talex - 2.35,85 min, 9. Wojciech Szczypior - Talex - 2.39,53 min

1500 m: 3. Andrzej Iwaszko - Talex - 2.56,34 min, 10. Wojciech Szczypior - Talex - 4.09,88 min

3000 m: 3. Michał Rolbiecki - Olimpia - 8.51,01 min, 5. Wojciech Szczypior - Talex - 9.03,73 min

110 m ppł.: 1. Jarosław Cichosz - Baszta - 15,09 s, 2. Radosław Toczek - Talex - 15,27 s

400 m ppł.: 1. Jarosław Cichosz - Baszta - 54,82 s, 2.



Dorszyński - Grzegorz Dorszyński został najwyżej oceniony przez pomorski okręg lekkoatletyki.

Fot. Leszek Literski

Paweł Woźniak - Olimpia - 56,88 s, 3. Dariusz Złotek - Talex - 58,27 s, 7. Radosław Toczek - Talex - 61,47 s

2000 m z przeszkodami: 2. Wojciech Szczypior - Talex - 6.00,14 min, 3. Dariusz Złotek - Talex - 6.20,42 min

skok wzwyż: 10. Radosław Toczek - Talex - 1,78 cm

skok w dal: 8. Radosław Toczek - Talex - 6,09 m

pchnięcie kulą 5 kg: 8. Radosław Toczek - Talex - 13,27 m

10-bój: 2. Radosław Toczek - Talex - 5985 pkt

juniorzy

400 m: 7. Sabina Stenka - Baszta - 59,69 s

800 m: 10. Sabina Stenka - Baszta - 2.21,85 min

1000 m: 3. Krystyna Gliszczynska - Baszta - 3.00,98 min

1500 m: 4. Krystyna Gliszczynska - Baszta - 4.44,75 min

3000 m: 1. Krystyna Gliszczynska - Baszta - 10.14,99 min, 8. Ewelina Dolna - Olimpia - 10.54,38 min, 10. Kamila Rumińska - Talex - 11.13,45 min

5000 m: 2. Krystyna Gliszczynska - Baszta - 17.57,43 min, 5. Ewelina Dolna - Olimpia - 19.00,65 min

1500 m z przeszkodami: 1. Kamila Rumińska - Talex - 5.41,10 min, 2. Monika Malek - Talex - 5.53,90 min

juniorzy

100 m: 1. Tomasz Wójcik - Baszta - 10,99 s

200 m: 1. Tomasz Wójcik - Baszta - 22,23 s

400 m: 5. Tomasz Wójcik - Baszta - 50,08 s

800 m: 9. Michał Breszka - Talex - 1.58,04 min

1000 m: 3. Krzysztof Prabucki - Talex - 2.30,03 min, 4. Michał Breszka - Talex - 2.32,19 min

1500 m: 2. Michał Breszka - Talex - 3.53,67 min, 10. Tadeusz Zblewski - Olimpia - 3.58,94 min

3000 m: 2. Michał Breszka - Talex - 8.24,97 min, 3. Tadeusz Zblewski - Olimpia - 8.28,22 min

5000 m: 1. Michał Breszka - Talex - 14.44,64 min, 2. Tadeusz Zblewski - Olimpia - 14.47,32 min, 8. Krzysztof Prabucki - Talex - 15.32,42 min, 10. Przemysław Tom-

kowski - Talex - 15.37,11 min

400 m ppł.: 4. Krzysztof Prabucki - Talex - 57,60 s

2000 m z przeszkodami: 2. Krzysztof Prabucki - Talex - 5.50,37 min

3000 m z przeszkodami: 2. Krzysztof Prabucki - Talex - 9.49,91 min

chód 10 km bieżnia: 1. Paweł Grzonka - Olimpia - 45.31,78 min

chód 10 km szosa: 1. Paweł Grzonka - Olimpia - 45.44 min

rzut oszczepem 800 g: 5. Sławomir Lach - Talex - 54,10 m

Seniorzy

800 m: 2. Wojciech Kałdowski - Lechia Gdańsk (wychowanek Baszty Bytów) - 1.51,06 min

1500 m: 1. Wojciech Kałdowski - Lechia - 3.43,36 min

5000 m: 5. Grzegorz Dorszyński - Talex - 14.45,26 min

10000 m: 1. Grzegorz Dorszyński - Talex - 31.03,20 min

3000 m z przeszkodami: Grzegorz Dorszyński - Talex - 9.12,19 min. (II)

REKLAMA



BALEX METAL Producent

Blachodachówki

Płyty warstwowe

Blachy trapezowe

Balex Metal spółka z o.o.

Bolszewo, ul. Wejherowska 12C

tel./fax 0 58/ 778 44 44, fax 778 44 55

Oddział Gdańsk, ul. Grunwaldzka 244

tel./fax 0 58/ 344 74 90

Oddział Słupsk, ul. Wrocławska 45

tel./fax 0 59/ 842 20 20

Oddział Tczew, ul. 30 Stycznia 32

tel./fax 0 58/ 532 29 02

www.balex.com.pl



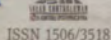
2045932/A/949

**Dziennik
Bytowski**

Staly dodatek do „Dziennika Bałtyckiego”

Szef oddziału: Zbigniew Kowalski

Redaktor prowadzący: Grzegorz Popławski



REDAKCJA BYTÓW

Redaguje zespół oddziału „Dziennika Bałtyckiego”

Bytów, ul. W. Polskiego 2, tel. (059) 822-79-45

822-79-46; czynny w godz. 8-16

REDAKCJA GDAŃSK

Redaktor naczelny:

Maciej Siemba, tel. 30 03 300

Z-cy red. naczelny: Marcin Dybik, 3003 318

Maciej Wołosz, tel. 3003 305

Marusz Szmidtka, tel. 3003 304

REKLAMA W TRÓJMIĘSCIE

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11

tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66,

300-32-10 fax 300-32-13

Gdynia, ul. Starowiejska 17/2

tel. (058) 660-65-20 do 33,

tel. fax (058) 660-65-02

Gdynia, ul. Świebska 141 B

tel. fax (058) 622-74-79

REKLAMA W BYTOWIE

Bytów, tel. (059) 822-79-46

Bytów, ul. Wojska Polskiego 2

WYDAWCA

POLSKAPRESSE sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka

80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11

Prezes: Krzysztof Krupa

DRUK

Drukarnia POLSKAPRESSE sp. z o.o.

Oddział Prasa Bałtycka

ul. Polje 3

tel. 30 03 700, fax 30 03 703

Proj. graficzny: Krzysztof Ignatowicz, tel. 3003 128